

عوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي

الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

احمد امرالدين ويجاكسانا

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٩١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم تربية و تدريس

جامعة والي ساغا الاسلامية الحكومية سمارنج

٢٠٢٠



## التصريح

الموقع أدنى هذا البحث:

الاسم : احمد امرالدين ويجاكصانا

رقم الطالب : ١٣٣٢١١٠٩١

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرح الباحث بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي لا يتضمن ولا يشتمل على الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع أو مصادر لهذا البحث العلمي.

سمازنج ١٦ مارس ٢٠٢٠

الباحث

٢١٠  


احمد امرالدين ويجاكصانا

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٩١



## تصحيح لجنة المناقشة

إنّ هذا البحث الليسانس العلمي للطلاب:

الاسم : احمد امرالدين ويجاكسانا

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٩١

عوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة

الموضوع : قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠

سمارانج، ٢٣ مارس ٢٠٢٠

### مجلس الممتحنين

الكاتب

تؤتي قرة العين الماجستير

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الممتحن الثاني

لدكتور دوي موانتي الماجستير

١٩٧١٢٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

المشرف الثاني

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

الرئيس

الدكتور أحمد مغفرين الماجستير

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١

الممتحن الأول

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

المشرف الاول

الدكتور أحمد مغفرين الماجستير

١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٣١٠٠١





## موافقة المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيجات والتعديلات على حسب احكاكة ترسل نسخة

هذا البحث العلمي للطالب:

الاسم : أحمد أمراالدين ويكاكسانا

رقم قيد الطالب : ١٣٣٢١١٠٩١

الموضوع : عوامل صعوبات تعلّم اللغة العربيّة في الفصل الحادي عشر

بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة

٢٠٢٠/٢٠١٩

ترجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على

حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارنج، ١٢ مارس ٢٠٢٠

المشرفة الأ ولي

الدكتور أحمد مغيرين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣٠٠١

## موافقة المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سلاط الإسلامية الحكومية سمراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تعية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة

للمطالب:

الاسم : أحمد أمالدين وبجاكسانا

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٩١

الموضوع : عوامل صعوبات تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة

قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمراغ السنة ٢٠١٩\٢٠٢٠.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكراً على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمراغ، ١٢ مارس ٢٠٢٠

المشرف الثاني

  
الدكتور محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٢٧٢٠٠٣٠١١٠٠١





الشعار

"فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)"

(سورة الإنشراح)

*"Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan,  
Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan"*

*(Qs. Al-Insyirah : 5-6)*

## الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. إلى والديّ الكريمين أمي نور إناياتى وأبي مضافير - دامهما الله محفوظين في الدنيا بالحسنة وفي الآخرة بالحسنة
٢. إلى أخي الصغير فهمى نور أحسن عسى الله يجزي به خيرا.
٣. إلى أخي الصغير أجونج كورنيا رهن عسى الله يجزي به خيرا.
٤. إلى أخي الصغير بايو كريسنا موكتى عسى الله يجزي به خيرا.
٥. أختي الصغيرة سفر نور بيتى فطريانى عسى الله يجزيها بها خيرا.



## الملخص

الموضوع : عوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة

قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠٢٠/٢٠١٩

اسم : احمد امرالدين ويجاكسانا

رقم القيد : ١٣٣٢١١٠٩١

إنّ اللغة العربية تُعلّم في المدارس كالمقرر الدراسي أي كالمادة من المواد الدراسة و يكون الهدف من تعليمها تزويد الطلاب بالقدرة و الكفاءة اللغوية التي تمكنهم من استخدامها. و ملزم على كلّ طّلاب في الفصل الحادي عشر المدرسة "قاسم الهادي" الثانوية الإسلامية سمارنج العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩ تعلم اللغة العربية، ولكن ليست كل من أعضاء هذا الفصل يقدرّون على فهم هذه الدراسة، لكثرة أسبابه الخارجي و الداخلي. ففي هذا البحث سيبحث الباحث عن صعوبتهم في تعلّم اللغة العربية. فنوع هذا البحث هو بحث النوعي الميداني، و استخدم الباحث طريقة الملاحظة، و طريقة المقابلة، و طريقة التوثيق لجمع البيانات. و في تحليله استخدم الباحث طريقة تحليلية البيانات الوصفية، لأن هذا البحث يهدف لوصف عن صعوبات التعلّم اللغة العربية في مكان البحث المذكورة.

و بعد بحث طول تناول الباحث نتيجة عن هذا البحث، يعني أن تعلّم اللغة العربية في هذه المدرسة صعوبات كثيرة، و هذه الصعوبات تحتوي على: أنّ ليس لدى الطلاب خلفية اللغة العربية، قلة الوسائل و الاستراتيجية التي يستعملها المعلم، نقصان المفردات في اللغة العربية و غيرها.

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله صلاة الله سلام الله على طه رسول الله صلاة الله سلام على يس حبيب الله. أما بعد.

لقد أتمّ الباحث كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: عوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. وهذا البحث شرط لنيل الدرجة لليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحث يشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك يؤدي الباحث إلقاء شكره وتقديره إلى:

١. فضيلة السيدة الدكتور توني معسومة الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفرين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيّد عاقل لطفان الماجستير ككاتبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيّد الدكتور أحمد مغفرين الماجستير و الدكتور محفوظ صديق الماجستير الذان كانا مشرفي في هذا البحث.
٥. فضيلة السيد مشهورى، كمعلم اللغة العربية من كل خبير في هذا البحث
٦. مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج
٧. اخوة قسم تعليم اللغة العربية عامة و أصدقائي من فصل ج ٢٠١٣ الذين يدافعوني في اتمام هذا البحث.
٨. و كل اصحابي الذين لا يكتبوا في هذا الكتاب، و لهم خير المكان في قلب الباحث.

## محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة التصريح
ج.....	تصحيح لجنة المناقشة
د.....	موافقة المشرف الاول
ه.....	موافقة المشرف الثاني
و.....	الشعير
ز.....	الإهداء
ح.....	ملخص
ط.....	كلمة الشكر والتقديم
ي.....	قائمة المحتويات

## الباب الأول: مقدمة

أ.....	خلفية البحث
ب.....	تحديد المشكلة
ج.....	هدف البحث
د.....	فوائد البحث

## الباب الثاني

- أ. الإطار النظري ..... ٧
١. مفهوم تعلم اللغة العربية ..... ٧
- أ. تعريف التعلم ..... ٧
- ب. العوامل التعلم ..... ١١
- ج. التعريف اللغة العربية ..... ١٤
- د. تعلم اللغة العربية ..... ١٥
- هـ. مشكلات تعلم اللغة العربية ..... ١٨
٢. الصعوبة في تعلم اللغة العربية ..... ١٩
- أ. تعريف صعوبات التعلم ..... ١٩
- ب. العوامل التي تسبب الصعوبة في تعلم اللغة العربية ..... ٢٠
- ب. الدراسات السابقة ..... ٢١
- ج. الاطار الفكري ..... ٢٣

## الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. نوع البحث ..... ٢٥
- ب. مكان البحث ووقته ..... ٢٧
- ج. بؤرة البحث ..... ٢٧
- د. مصادر البيانات ..... ٢٨
- هـ. طريقة جمع البيانات ..... ٢٨
١. طريقة المقابلة ..... ٢٨
٢. طريقة الملاحظة ..... ٣٠
٣. طريقة التوثيق ..... ٣٠
- و. اختبار صحة البيانات ..... ٣١



ز. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٢

## الباب الرابع: الوصفي والنتائج

أ. الصورة العامة عن مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج وتعليم اللغة

العربية فيها ..... ٣٤

١. الموقع التاريخي ..... ٣٤

٢. الموقع الجغرافي ..... ٣٥

٣. الرؤية والبعثة والأهداف لمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج .. ٣٥

٤. أحوال المعلمين والتلاميذ ..... ٣٤

ب. تعليم اللغة العربيّة بمدرسة ”قاسم الهادي“ الثانوية الإسلامية سمارنج ..... ٣٧

١. أهداف تعليم اللغة العربية ..... ٣٧

٢. عملية تعليم اللغة العربية ..... ٣٨

٣. طريقة تعليم اللغة العربية ..... ٣٩

٤. وسائل التعليم اللغة العربية ..... ٤٠

٥. الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية ..... ٤٠

ج. نتائج البحث ..... ٤١

١. صعوبات تعلم اللغة العربية لدى الطلاب أُلح ..... ٤١

أ) العوامل الداخلية

(١) قلة المفردات ..... ٤٢

(٢) خلفية الطلاب ..... ٤٢

(٣) عدم الاستعداد من الطلاب ..... ٤٣

(٤) عدم الرغبة من الطلاب ..... ٤٤

ب. العوامل الخارجية ..... ٤٥

أ) قلة الوسائل التي يستعملها المعلم ..... ٤٥

٤٦..... (ب) قلة الاشتراتيجية التي يستعملها المعلم.

٤٧..... (ج) قلة الساعة الدرس.

٤٧..... (د) كثير من المواد.

#### الباب الخامس: الاختتام

٤٨..... أ. الخلاصة.

٤٩..... ب. الإقتراحات.

المراجع

التذييل

ترجمة الباحث

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

نفهم أن اللغة العربية كانت أمراً مهماً في الحياة، وأهمية هذه اللغة العربية في الحياة اليومية لكونها لغة تعم العالم. وقد كانت هذه اللغة مستخدمة للتراث الإسلامي منذ قديم الزمان لما صدرت مجال العلوم والمعارف في بدع القرن الآخر. حتى وجدناها مستخدمة في بعض الكتب العربية والكتب العلمية نحو غلوم التفسير والفقه والحديث والنحو والصرف والبلاغة وغيرها من العلوم الدينية. ولا نحتاج الخوف باللغة العربية لأنها لغة اليومية أو السهلة، وإذا أردنا أن نفهم اللغة العربية وجب علينا أن نحب هذه اللغة بتعليمها كي يفهم معاني القرآن والحديث، لأن هذه العلوم تستخدم العربية.

ولو أن هذه اللغة العربية تعد من اللغة السهلة. بل قد عرفنا أن الطلاب يجدوا المشكلات في فهم اللغة الأجنبية غير اللغة الرسمية في بلادهم ولم يستطيعوا أن يتعلموا اللغة العربية ويظنّ أنّ صعوبة اللغة العربية هي السبب. وهذه المشكلات ليس من جانب هذه اللغة. وإنما تصدر من بعض الجهة نحو كيفية استخدام الطرائق التعليمية عند المدرسين حين يعلمون هذه اللغة إلى الطلاب. ومن ثم، فإن اختيار منهج التعليم غير الصحيح تعد كذلك من سبب هذه المشكلات عند الطلبة. ولذلك، من الأهم أن يكون الطريقة التعليمية تناسب المواد الدراسية.

و اللغة في هذا العالم كثيرة، منها اللغة العربية، و اللغة العربية واحدة من اللغات العالمية التي لها أهمية كبرى، فهي اللغة السادسة في العالم الآن، يتحدث بها ما يزيد على ثلثمائة مليون، ما بين عربي وغير عربي. للغة العربية علاقة وثيقة بالدين الإسلامي. فهي لغة القرآن ولغة النبي ولغة عباداته ولغة علومه وثقافته. اللغة العربية إحدى اللغات في

العالم، اختارها الله لكتابه القرآن الكريم. واللغة الإندونيسية هي لغة رسمية في بلادنا اندونيسيا يستخدمها المجتمع في كل يوم. وهي لغة القرآن الكريم الذي نزل به الروح الأمين، على قلب رسولنا الكريم، فإنها محفوظة بالعبادة الإلهية التي حفظتها. حيث قال :  
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (يوسف/٢:١٢).

لقد كانت هذه الآية تشير إلى أن القرآن الذي يقرئه المسلم في الأيام لا يستخدم اللغة الإندونيسيا وإنما العربية. وكيف يمكن لمجتمع الإندونيسيا فهم هذا الكتاب إلا إذا كانوا يتعلمون اللغة العربية التي يستخدمه القرآن كلغته. ومن الأهم من اللغة العربية أنها لغة الإتصال. ففي القرت الأواخر أن تعلم اللغة العربية يكون لغة يستخدمها كل بلاد مسلمو مجتمعه وغير مسلمي مجتمعه. ولذلك، أن تعلم اللغة العربية ليس لغرض فهم القرآن أو السنة فقط وإنما أعم من ذلك تعم الأمور الإقتصادية والسياسية والتربوية وغيرها.

واللغة العربية هي لغة أبائنا وأجدادنا، صوروا بألفاظها آمالهم وشعورهم.<sup>١</sup> فإن اللغة من اللغة العالمية الفذة التي يزداد إنتشارها في ارجاء الأرض يوما بعد يوم. وانتشار هذه اللغة العربية بسبب أهمية هذه اللغة إذا طبقوا في أية الجوانب الحياتية. ومن ثم، كادت أن تكون هذه اللغة يستخدمها أثر من ٦٠ بلادا في هذه العالم إحداها الإندونيسيا. وقد يرجع ذلك إلى أمور تتصل بالإقتصاد أو السياسة أو الأداب أو الثقافة بوجه عام، إلا أن الفضل الأكبر في انتشار لغة الضاد يعود بلا شك إلى الإسلام وحرص الشعوب الإسلامية على تعلم لغة القرآن الكريم لفهم تعاليم دينهم وأداء شعائره.<sup>٢</sup> و اللغة العربية

---

<sup>١</sup> علي رضا، المرجع في اللغة العربية نحوها وصرفها، (بدون مكان: دار الفكر، بدون تاريخ) ج الأول ص

٧.

<sup>٢</sup> دكتور محمد زين بن محمود، الفصائل النحوية في اللغة العربية والملاوية دراسة تقابلية (القاهرة : مكتبة

الاداب، ٢٠٠٤) ص ٣.

هي أساسي في تعلم العلوم الدينية والعلوم الإسلامية والحضارة والعلوم الأخرى أيضا لفهمها ولتعمقها. لذا لا يقدر الطالب على أن يتعمق في العلوم الدينية بغير إتقان اللغة العربية.

ويمكن أن هذه الصعوبة بسبب الطريقة القديمة التي لم تكن مناسبة في هذه الأواخر. ولا شك أن اللغة العربية هي مفتاح العلوم الدينية حتى لا يمكن المسلم أن يفهمها دونها. وإذا نظرنا في الواقع كان الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية. ولذلك، لا بد لنا أن نحب اللغة العربية بطريقة تعليمها وتعلمها واستعمالها كاملا وبمهارتها كمهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.<sup>٣</sup> وهذه الشعورات عند الطلبة ينبغي تعزيزها من قبل المدرس، وينبغي لكل المدرس أن يحتول تطبيق الطرائق التعليمية المناسبة للمادة. حتى لا يشعر الطلاب بالملل.

وانطلاقا من هذه الصعوبات كان المفكرون لعالم التعليم يحاولون في تصنيف الطريقة التعليمية. كيف كانت الطريقة تناسب بالمواد الدراسية، كيف كانت الطريقة تسهل المدرس التعليم لهذه اللغة. وهذه كلها موجودة في بعض الكتب الدراسية العربية صدرت من أبناء المفكرين لهذه التعاليم. وفي الحقيقة، أن هذه الكيفية موجودة في بعض الكتب التي تشرح حول المباحث التعليمية من ناحية المنهج التعليمي، الطريقة التعليمية، نموذج التعليم، أساليب التعليم، طرق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. وإذا اشترك المدرس هذه الطريقة في كيفية التعليم ليس من الممكن أن يكون التعليم أسهل وأشرع من الوقت اللازم من المدرس الذي لا يستخدم ويشارك هذه الكيفية التعليمية.

---

<sup>٣</sup> رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة والساليب (ايسكو: المنظمة الاسلامية للتربية

والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص ١٦٠

إذ أن الطريقة أهم من المادة. وهذا لقول صحيح الوجود. ولو أن المدرس يمتلك العلوم الكثيرة إنما لن يستطيع أن يعلمها إلى الطلاب إذا لم يستخدم الطرائق التعليمية. ولذلك، لا بد أن يكون الطريقة والمدرس تجري بالتبادل والمستمر والمتربط.

تعلم اللغة العربية طلاب في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج على النحو الأمثل ولكن النظر من نتائج تعلم القيمة العربية التي تم الحصول عليها لا تزال دون الحد الأدنى من معايير التخرج من التعلم، بل هو المشكلة التي يجب فحصها. واستنادا إلى الخلفية المذكورة أعلاه، يحاول الباحث الكشف عن عوامل الصعوبة في تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية.

حتى أخذ الباحث الموضوع :

**"عوامل صعوبات تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠"**

#### **ب. تحديد المسألة**

لا بد أن يكون لكل البحث العلمي تحديد المسألة ليكون ذا بؤرة يحدد إجراء البحث. وفي هذا البحث العلمي يكون تحديد مسألته مما يلي:

١. ما هي العوامل التي تسبب الصعوبات في تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج ؟

#### **ج. أهداف البحث وفوائده**

إن إجراء هذا البحث العلمي لا تنفصل عن الأهداف والفوائد ليكون لهذا البحث منافع. ومن أهداف هذا البحث العلمي هي:

## ١. هدف البحث

أ) لمعرفة ما هي العوامل التي تسبب الصعوبات في تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج.

## ٢. فوائد البحث

من هذا البحث يرجى الفوائد، منها:

### أ) الفوائد النظرية

١) زيادة المعرفة عن العوامل التي تسبب لصعوبات في تعلم اللغة العربية وزيادة المعرفة في مجال البحوث سواء للكاتب أو للقارئ

### ب) الفوائد التطبيقية

بناء على المشكلة المذكورة، يهدف هذا البحث لمعرفة صعوبة تعلّم اللغة العربية في الفصل الحادي بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سامارانج سنة ٢٠١٩ / ٢٠٢٠.

١) للباحث، أن يكون هذا البحث خبرة وعلمًا جديدًا خاصة عن العوامل

المتعلقة بصعوبات الطلاب عندما يتعلمون العربية.

٢) للمدرسة، توفر خزانة المعلومات التعليمية عن العوامل التي تسبب

لصعوبات في تعلم اللغة العربية.

٣) للمدرّس، تحديد الطريقة التي تسهل على الطلاب في عملية التعليم.

ليكون الطلاب يشعرون بالمتعة في أثناء التعليم. ومن ثم، يهدف هذا

لبحث للمدرس فيما يأتي:

أ) أن يكون معرفة العوامل التي تؤدي إلى صعوبة الطلاب في تعلم

اللغة العربية .

(ب) لهم معرفة المشكلة المواجهة في تعلّمهم عن اللغة العربية  
(ج) فإن عرفوا فيسهّلهم في تنظيم طريقة التعلّمهم في التعليم اللغة  
العربية التالي

(د) اعطاء الفرصة و تشجيع المتعلمين ليناقد مع أصدقائهم  
٤) للتلاميذ، أن يكون مساعدة للتلاميذ في تعلم اللغة العربية. والرجاء من  
هذا، يكون التلاميذ يحصل سهولة التعلم.



## الباب الثاني

### الإطار النظري

#### أ. الإطار النظري

##### ١. مفهوم تعلّم اللغة العربية

###### أ) تعريف التعلم

التعلّم هو عملية يمارسها الفرد لتغيير سلوكه. لا تأتي نتيجته بشكل مباشر، بل تظهر من خلال أدائه أو سلوكه. فباختصار إنه عبارة عن عملية لتغيير السلوك.<sup>٤</sup>

و التعلم هو عملية استجابة لجميع الأحوال حول شخص و العملية الموجهة إلى المراد، و العملية بالحواس لتناول العلم (من خلال نظر، و فهم الشيء).<sup>٥</sup> وهذا هو آراء بعض العلماء لأكثر فهما عن التعلّم:

١) عند إمام الغزالي: بأنّ التعلّم واجب، و استشهد هذه الواجبة من حديث رسول الله صلّى الله عليه وسلّم "أطلب العلم و لو بالصين". وأكّد إمام الغزالي بأنّ التعلّم سعيًا لتقرّب من الله، لسلامة في الدنيا والأخرة.<sup>٦</sup>

---

<sup>٤</sup> سوترسنو أحمد و آخرون، أصول التربية و التعليم الجزء الثالث، (فونوروكو: دارالسلام للطباعة و النشر،

الطبعة المنقحة ٢٠١١) ص. ١.

<sup>٥</sup> Nana Sudjana, *Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algensindo, 1995), hlm 28.

<sup>٦</sup> Mohammad Muchlis Solichin, "Belajar dan Mengajar dalam Pandangan Al-Ghazali", (Vol. 1, no. 2, tahun 2006), hlm. 145.

مفهوم التعلّم عند إمام الغزالي أكثر تأكيداً إلى الأخلاق، ولكنّ هذا التأكيد أكثر ميولاً إلى المعلّم.

٢) و أما مفهوم التعلّم و التعليم عند إمام الزرنوجي هو بأنّ التعلّم عملية الروحية و النفسية التي بها تكون تلك الأشياء واضحة، و التعلّم عنده تكوين الأخلاق. و التعلّم عند إمام الزرنوجي أكثر تأكيداً إلى الأخلاق أيضاً إمّا للمعلّم أو المتعلّم، و معناه لا بدّ أن يكون في تعامل المعلّم و المتعلّم حين ما عملية التعليم رفع الأخلاق من غير إنطفاء إبتكار التعلّم.<sup>٧</sup>

والتعلم هو المهمة الرئيسية للمتعلّمين، وضع خبراء قدما مفهوم التعلم يمكن تعريفها بأنها السلوك التي يتمّ انشاؤها او تغييرها من خلال الممارسة والخبرة. و بعبارة اخرى التغييرات السلوكية الناجمة عن التعلم ذات الصلة لمختلف جوانب الشخصية، على حد سواء جسديا ونفسيا، مثل التغيرات في فهم وحل مشكلة، والمهارات، والعادات، والموافق.<sup>٨</sup> أمّا اهداف تعلم اللغة العربية لتحفيز، دليل وتطوير وبناء القدرات وتعزيز موقفا ايجابيا تجاه بالعتين العربية تقبلا و منتجة.<sup>٩</sup>

---

<sup>7</sup> Wahyu Wicaksono, “Konsep Pembelajaran Menurut Imam Al-Ghazali dan Imam Al-Zarnuji (Sebuah Telaah Komparatif)”, *Thesis (Undergraduate S1) Jurusan Pendidikan Agama Islam Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan*, (Semarang: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, 2012).

<sup>8</sup> M. Ngalim Purwanto, *Psikologi Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakary, 2002, hlm. 84

<sup>9</sup> ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (رياض: دار المريخ،

١٩٨٣)، ص. ٩

التعلم هو علمية فردية محاولات للحصول على تغيرات سلوكية جديدة ككل نتيجة خبرة الفرد الخاصة في التفاعل مع البيئة.<sup>١٠</sup> واحد من التعريف الحديث للدول التي تعلم تعلم هي تجربة المخطط ان يجلب التغيير في السلوك.<sup>١١</sup> هناك عدة تعريفات للتعلم، مثل:

(١) التعلم هو تغير في السلوك نتيجة لتجربة السلوك يمكن أن تكون ذات طبيعة مادية (مرئي)، فإنه يمكن أيضا ان تكون مثقفا او الموقف الذي لا ينظر اليه بسهولة.

(٢) التعلم هو علمية ظهور او تغيير في السلوك من خلال التدريب (التعليم) وهما حاليا من التغييرات من خلال العوامل التي لا يمكن تصنيفها التدريب (التعليم).

(٣) التعلم هي علمية فيها منظمة لتغير سلوكها نتيجة للخبرة.<sup>١٢</sup>

(٤) قال هلغرت و باور *Hilgard dan Bower* أن التعلم المتصلة بالتغيرات في سلوك شخص ضد حالة معينة الناجمة عن التجارب المتكررة في هذه الحالة، حيث تغيرات في السلوك التي لا يمكن تفسيرها على أساس الميول الفطرية إستجابة، والنضج، أو الظروف لحظة شخص (على سبيل المثال التعب، و تأثير المخدرات، و هلم جرا).

(٥) ذكر جانية *Gagne* أن الدراسة إذا كان الوضع التحفيز معا (أدائه) تتغير مع مرور الوقت قبل أن شهدت الحالة إلى الوقت عندما شهدت الحالة.

---

<sup>10</sup> Abu Ahmadi dan Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Bandung: Rineka Cipta, 1991), hlm. 121

<sup>11</sup> Abdorrahman Gintings, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*, (Bandung: Humaniora, 2010), hlm. 34

<sup>12</sup> Syaiful Bahri Djamarah, *Strategi belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 38

- ٦) قال مورغان *Morgan* أن التعلم هو أي تغيير في إستقر نسبيا في السلوك الذي يحدث نتيجة التدريب أو الخبرة.
- ٧) عرّف سبيرس *Spears* بأنّ التعلّم كعملية المشاهدة، و القراءة، و تجربة الشيء، و الاستماع، و إطاعة الأمر.
- ٨) أعلن *Geoch* بأنّ التعلم هو تغيير الكفاءة و المهارة كنتيجة العملية المفعول.
- ٩) عرّف سكرن *Skinner* بأنّ التعلم كعملية الحادثة التقدمية في توفيق السلوك ببيئته.
- ١٠) بناء على تعريفات المذكورة فيشمل التعلم: نمو المعرفة، و المهارة، و الروح، و السلوك في نفوس الطلاب كالعاقبة من عملية المشاهدة، و الاستماع، و الممارسة العملية.<sup>١٣</sup>
- ١١) يقترح ويرغلون *Witheriglon* أن التعلم هو تغير في شخصية الذي ادعى أن يكون نمط جديد من التفاعل في شكل المهارات و المواقف، والعادات والإستخبارات، أو فهم.<sup>١٤</sup>
- وأخيرا، من المفاهيم أعلاه يمكن أن يكون مفهوما أن التعلم هو تغير في السلوك الناجمة، عن التفاعل في البيئة، و البيئة المدرسية الجديدة، و الأسرة و المجتمع، و هلم جرا. ويقال إن الشخص قد شهدت حدثا التعلم عندما شهدت تغييرا من عدم معرفة لمعرفة، من لا يمكن أن يكون ذلك ممكنا، وهلم جرا.

---

<sup>13</sup> Wahab Jufri, *Belajar dan pembelajaran SAINS*, (Bandung: Pustaka Reka Cipta, 2013) hlm. 37.

<sup>14</sup> M. Ngilim Purwant, *Psikologi Pendidikan...* hlm. 85

## ب) عوامل التعلّم

### ١) الحوافز و الدوافع

لا يتم التعلّم إلّا عند وجود الدوافع وراءه، و الدوافع و الحوافز أساسية في التعلّم. لذلك على المعلم أن يعرّف الدافعية للتعلّم عند طلابه.<sup>١٥</sup> الدفع هو التشجيع من النفوس الطلاب للوصول إلى أهدافهم. الإرادة للنجاح هو التشجيع لعملية التعلّم. و الدفع التعلم هو شيء ما يشجع الطلاب على القيام بعملية التعلّم، و لدفع التعلّم تأثيرا كبيرا على تحقيق النتائج. ينشأ الدفع للتعلّم عادة بسبب التحفيز إما من داخل أنفسهم أو من خارج أنفسهم يرتبط الدافع إرتباطا وثيقا بالأهداف التي ستعينها الطلاب، لأن الدافع و الأهداف جزء مهم في عملية التعلّم للحصول على النتائج المرجوة.<sup>١٦</sup>

و هناك مبادئ التحفيز في التعلّم عند قسم التربية الوطنية  
(Depdiknas, 2004:3)

أ) فإذا المواد التعليمية مناسبة بمواهبهم، و رغبتهم، و معرفتهم فسيترقى حوافزهم لتعلّم.

ب) يمكن استخدام معرفة الطلاب و موهبتهم، و مهارتهم كأساس لإتقان المعرفة و الموهبة و المهارات التالية.

ج) فسيترقى الدفع لتعلّم الطلاب إذا تمكّن المعلم أن يصبح نموذجا للطلاب لأن يرونه و يقلّدونه.

---

<sup>١٥</sup> اسماعيل محمد الفتحي، عبد المجيد سيد منصور، محمد عبد المحسن التويجري، علم النفس التربوي، (رياض:

العيكان للنشر، ٢٠١٤)، ص. ٤٥٢.

<sup>16</sup> Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, (Bandung: CV Wacana Prima, 2008), hlm. 59-60.

- (د) لا بد أن تكون مواد التعليمية و أنشطته التي قدمها المعلم دائما جديدة و مختلفة بالمواد و الأنشطة السابقة، و هذه سوف تكون تشجيعا للطلاب على اتباعها.
- (هـ) الدرس الذي يقوم به الطلاب مناسبة بموهبتهم و رغبتهم و قدرتهم.
- (و) اعطاء الوقت الكافية إلى الطلاب لأداء الواجبة.
- (ز) الجو لتعلم المريحة و الهنيئة.
- (ح) اعطى المعلم فرصة واسعة إلى الطلاب لأن يتعلمون بطريقتهم و باستراتيجياتهم.
- (ط) يمكن تطوير كفاءة التعلم الطلاب، كالاقتقاد المنطقي، و المنهجي، و الاستنتاجي.
- (ي) فأكثر فهم الطلاب إذا تورطت كل الحواس.
- (ك) هناك اتصال وثيق و مريح بين المعلم و المتعلم، حتى أن يكون المتعلم قادر و شجاع لأن يعبر رأيهم.<sup>١٧</sup>
- ٢) الأهداف التي يتعتن تحقيقها
- اغراض التعلم هي الاتجاه التي ستلجها عملية التعليمية، الأهداف أيضا كواحدة من عوامل التعلم، فتعلم الطلاب و ستتناول النتائج التعلم فعاليا إذا كانوا يهدفون إلى تحقيق أهدافهم. و هذا الجهد يدعم فعالية و كفاءة التعلم.<sup>١٨</sup> و من واجب المعلم مساعدة المتعلم في تعيين و تحديد أهدافه

---

<sup>17</sup> Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, hlm. 237.

<sup>18</sup> Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, hlm. 60.

و غاياته، و ليس هذا فحسب، بل انتقاء و تعيين الوسائل و الطرق التي تحقيق الأهداف.<sup>١٩</sup>

(٣) الأحوال التي تؤثر على عملية التعلم

(أ) الطلاب كأفراد فريدة

كانت حالة التعلم بين الطلاب مختلفة، و يجب على تعديلها بأحوال أنفسهم. فكلّ الطلاب لا يكون متساويا في حالاتهم، وترتبط تلك الاختلافات مع رغبتهم، و حاجتهم، و إرادتهم، وموهبتهم، و قدرتهم.

(ب) أحوال التعلم

كانت حالة الطلاب حين تعلم مؤثر جدا على نتائج التعلم. و حالة الطلاب مرتبطة بعقليته و بدنيته و كذلك حالة بيئته في التعلم. إذا كانت حالة بيئة التعلم مضطربة فلن يتم التعلم جيّدا.<sup>٢٠</sup>

(ج) عملية التعلم

تحتاج عملية التعلم منهجا، و طريقة، و وقتا. و هذه الحالة كانت مختلفة بين الطلاب و بين المواد.

(د) المعلم

تؤثر حالة المعلم على نتائج التعلم، لأن المعلم يكون محرّضا في عملية التعلم. حالة المعلم مرتبطة بشخصيته، و كفاءته، و بدنيته أو عقليته، لأن يتم التعلم حسنا و يصل إلى الأهداف المرجوة.

---

<sup>١٩</sup> إسماعيل محمد الفقي، عبد المجيد سيد منصور، محمد عبد المحسن التويجري، علم النفس التربوي، ص. ٤٥٢.

<sup>٢٠</sup> Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, hlm. 60-61.

(هـ) المرافق

كثيرا ما نجاح التعلم أو فشله بسبب رفيق الصف أو رفيق اللعب. فلذلك لابد على كل الطلاب أن يختار المرافق الصحيح. لأن لا يسبب إلى فشل التعلّم.

(و) برنامج التعليم المعين

عادة ما يتعلّمه الطلاب يتركز على برنامج التعليم المعين، فلذلك يجب أن يكون مع مواد التعليم تشجيعا و إرادة المناسب بموهبة الطلاب.<sup>21</sup>

(ج) التعريف اللغة العربية

اللغة العربية، وهي اللغة التي أن تفسر على أنها تنمو وتزدهر في البداية في البلدان العربية في الشرق الأوسط. من جهة، واللغة العربية هي لغة الدين ولغة وحدة للمسلمين في جميع العالم. باللغة هذا القرآن هو الكتاب محقق المسلم، وفيه قام النبي محمد بواجب رسالة للبشرية. ومع ذلك، جعل التطور اللاحق اللغة العربية باللغة عالمية مثل الانجليزية مشهورة، وذلك بالإضافة إلى حاجة دينية باللغة العربية ويمكن أيضا أن تستخدم وسائل الاتصال العادية في رابطة الدول في العالم.

ووفقا *Ghalayain* العربية هي الكلمات التي استخدمها العرب للتعبير عن أهداف (أفكار ومشاعر) لهم.<sup>22</sup> حتى اللغة العربية هي اللغة التي

---

<sup>21</sup> Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, hlm. 61.

<sup>22</sup> Mustafa Al-Ghalayain, *Jami' ad-Durus al-'Arabiyah jilid I* (Bairut: Dar al-Kutub al-'Iliya, 2005) hlm. 7



لا فصلها عن الإسلام. اللغة يسمى لغة الإسلام. وعلاوة على ذلك، يقال إن اللغة أيضا لغة القرآن، لأن كتابة القرآن في تلك اللغة.<sup>٢٣</sup>

#### (د) تعلّم اللغة العربية

إنّ اللغة العربية تُعلّم في المدارس كالمقرر الدراسي أي كالمادة من المواد الدراسية و يكون الهدف من تعليمها تزويد الطلاب بالقدرة و الكفاءة اللغوية التي تمكنهم من استخدامها في واحد من أغراض متعددة كقراءة الأدب و الأعمال الفنيّة أو الاستماع إلى المذيع و فهم الحوار في العروض السينمائية، أو إستخدام اللغة بصفة عامة في الاتصال بمن يتكلمون بها.<sup>٢٤</sup> تكون اللغة العربية آلة لتعليم علوم الدين الإسلام، لأن اللغة العربية كسكينة لفتح و لقشر علوم الإسلام. كثير من المجتمع يحتسبون بأنّ تعلّم اللغة العربية من أمر صعب. لأنها واحدة من عشر أصعب اللغات في العالم، و لكن هذا لا يكون سببا لعدم تعلّم اللغة العربية.<sup>٢٥</sup>

لللغة العربية فروع العلوم المختلفة، كعلم النحو، و علم الصرف، و علم البلاغة. يناقش علم النحو عن تغييرات الحروف و الأشكال في أواخر الكلمة، و هذه أمثال في الألفاظ الآتية:  
استغفر الله العظيم، بسم الله الرحمن الرحيم، الله أكبر.

---

<sup>23</sup> Jamaludi, *Problematika Pembelajaran Bahasa dan Sastra* (Yogyakarta: Adicita Karya Nusa, 2003) hlm. 9

<sup>٢٤</sup> محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، بدون تاريخ)

<sup>25</sup> Efranji Agratama, *Express Mudah Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: Gramedia Widiasarana, 2016), hlm. 1.

يختلف لفظ {الله} في ثلاثة الألفاظ المذكورة. أولاً، لفظ {الله أكبر} = ثانياً، لفظ {بسم الله الرحمن الرحيم} = ثالثاً، لفظ {استغفر الله العظيم} = . هناك الأسباب لاختلاف الأشكال في ألفاظ {الله} المذكورة، و تناقش هذه الألفاظ في علم النحو.

فعلم الصرف يبحث عن تغييرات الكلمات، و لهذه التغييرات أوزان مختلفة، مثل:

لفظ	وزن
كتب	فعل
يكتب	يفعل
كاتب	فاعل

تلك الأوزان مدروس في علم الصرف لأن تعرف تغيير الكلمة إلى الكلمة الآخر.

و أمّا علم البلاغة يبحث عن جمال اللغة كما نفصح و نسمع عن الكلام جيداً، و كيفية جعل الجملة مع القافية الجاملة. علم البلاغة هي من طبقة العلم الأعلى بعد علم النحو و علم الصرف.<sup>٢٦</sup>

في تعلم اللغة العربية أربع المهارات لأن يتقنها الطلاب، و هن مهارة الاستماع، و مهارة الكلام، و مهارة القراءة، و مهارة الكتابة.

---

<sup>26</sup> Efranj Agramata, *Express Mudah Belajar Bahasa Arab*, hlm. 1-3

أهداف تعلّم الاستماع هي لأنّ يقدرّون الطّلاب على فهم كلّ العبارات و يستجيبونها عند عملية التعليم اللغة العربية في الفصل أو خارج الفصل و أينما كانت، مثل الاستماع المذيع أو الاستماع التلفاز وغيرها.<sup>٢٧</sup>

و مهارة الكلام تنقسم إلى قسمين، أولهما التعبير الشفهي و ثانيهما المحادثة أو الحوار، فأهداف تعلّم الكلام الأوّل هي أكثر بساطة، و لكنّ يجب أن تكون منهجيّة، لأنّ اختيار الجملة و أسلوب اللغة المستخدمة يحدّد على جودة و جاذبية المستمع. و أهداف تعلّم الكلام الثاني هي أكثر صعوبة، لأنّ فيها مطلوب المواضيع المتنوعة و الذكاء لفهم المخاطب. و لكنّ ليس دائما منهجيّا، لأنّ أهمّ الشيء في الحوار هو فهم في مضمون المحادثة. هذه الأهداف أكثر تحقّقا إذا فيها مناصرا من البيئة اليومية المواتية. و أمّا أهداف التعبير الشفهي تحتاج إلى تدريب الخاص من اللغويين و الثقفيين.<sup>٢٨</sup>

و تنقسم مهارة القراءة إلى قسمين، و هما القراءة الجهرية لفهم مضمون القراءة، و القراءة الصامتة لفنّ القراءة. أهداف تعلّم القراءة الصامتة هي لأنّ يمكنون الطّلاب على فهم كلّ الكلمات و الأساليب المستخدمة و العبارات فيها، و أمّا أهداف تعلّم القراءة الجهرية هي لأنّ يفهمون الطّلاب عن طبيعة الحروف و مخارجها، و الأسلوب، و الترتيل، و القراءة الصحيحة مناسبة بقواعد النحو.<sup>٢٩</sup>

---

<sup>27</sup> Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Prenada Media, 2016), hlm. 39-40.

<sup>28</sup> Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 40-41.

<sup>29</sup> Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, hlm. 41-42.

أهداف تعلّم الكتابة هي لأنّ يقدرون الطلاب كتابة كلّ الكلام المسموع و تعبير الأفكار في الكتابة مناسبة بقواعد النحو الصحيحة.<sup>٣٠</sup>

هـ) مشكلات تعلّم اللغة العربية

هناك مشكلات تعترض طريق تعليمها تقتضيها طبيعة الحرص على لغتنا أن نتعرف إليها لأن مسؤولية التغلب عليها تقع على عاتق المعلم و المجتمع، والبيئة و الأسرة. و التي يمكن إجمالها بما يلي:

- ١) تعدد صور الحروف العربية و تنوعها باختلاف مواقعها الكلمة.
- ٢) إضافة الحركات و السكون إلى صورة الحروف لضبط النطق و صحة الأداء و في هذا مضاعفة للصعوبات على الأطفال.
- ٣) عدم وجود الدوافع لتعليم اللغة عند بعض الطلاب.
- ٤) اللغة قد تحتاج إلى الكثير من التكرار و في حين قد لا يحقق معلّم ذلك في تعليم.
- ٥) كتب تعليم اللغة قد لا تشبع حاجات المتعلّمين و ميولهم.
- ٦) بعض الكلمات تتشابه في الرسم و تختلف في المعنى.
- ٧) الفرق الكبير بين الكلمة المكتوبة و المعنى الذي يفهم منها.
- ٨) الفرق الكبير بين الكلمة حين تكتب و حين ينطق بها.
- ٩) كتابة الهمزة في أول الكلمة و وسطها و آخرها.
- ١٠) كتابة التاء المربوطة و التاء المفتوحة و اللام الشمسية و اللام القمرية.

١١) ضعف الحصول اللغوي لدى الطلاب.

١٢) خلو الكتابة الإملائية من علامات الترقيم و عدم الاهتمام بها.<sup>٣١</sup>

---

<sup>30</sup> Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, Im. 42.

## ٢. الصعوبة في تعلم اللغة العربية

### أ) تعريف صعوبات التعلم

تعريف التعلم وفقا لهوارد ل. كينغسلي، "التعلم هو عملية فيها السلوك (بالمعنى الواسع) التي تم إنشاؤها أو تعديلها من خلال الممارسة أو ممارسة الرياضة. أما بالنسبة له صعوبات التعلم الخاصة، ويمكن أن تفسر على أنها عقبة ويتميز اضطرابات التعلم عند الأطفال والمراهقين بسبب وجود فجوة كبيرة بين مستوى من النزاهة والمهارات الأكاديمية التي ينبغي تحقيقها.<sup>٣٢</sup>

وأخيرا، استنادا إلى الوصف أعلاه، فإنه يمكن أن نخلص إلى أن صعوبات التعلم هي الشرط الذي لا يستطيع التلاميذ يتعلمون بشكل طبيعي، بسبب التهديدات والقيود أو اضطرابات في التعلم.

وهكذا، يمكن القول يمكن البرهنة صعوبات التعلم لدى الطلاب من خلال وجود بعض الحواجز من أجل تحقيق نتائج التعلم. هذه القيود يمكن أن تكون ٤ النفسي والاجتماعي والفسولوجي<sup>٣٣</sup>

بشكل عام، صعوبات التعلم يمكن تصنيفها إلى مجموعتين:

(١) صعوبات التعلم ذات الصلة بالتنمية (صعوبات التعلم

النمائية).

(٢) صعوبات التعلم الأكاديمية.

---

<sup>٣١</sup> حسين راضي عبد الرحمن، طروق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، (المملكة العربية السعودية: مكتبة الخبتي الثقافية، الطبعة الاولى ٢٠٠٠)، ص. ٣٤-٣٦.

<sup>32</sup> Mulyono Abdurrahman, *Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar* (Jakarta: RINEKA CIPTA, 2003), hlm. 6

<sup>33</sup> Syaiful Bahri Djamarah, *Psikologi Belajar*, (Jakara: Rineka Cipta, 2002), hlm. 201

الصعوبات المرتبطة بتطوير التعلم يغطي الاضطرابات الحركية والإدراك، وصعوبات التعلم والتواصل وصعوبات التعلم في تعديل السلوك الاجتماعي. صعوبات التعلم في فشل الأكاديمية على التحصيل الدراسي وفقا لقدرتها المقصود. وتشمل الفشل في التمكن من المهارات في القراءة والكتابة والرياضيات<sup>34</sup>

### ب) العوامل التي تسبب الصعوبة في تعلم اللغة العربية

ولا تقتصر صعوبات التعلم علي الطلاب الذين هم من ذوي المهارات المنخفضة فحسب، بل وعلي الطلاب ذوي المهارات الثانوية أيضا. والي جانب صعوبات التعلم، يمكن أيضا ان يواجه الطلاب متوسط القدرة (عادي). وهي ناجمة عن عوامل معينة تعيق تحقيق الأداء الأكاديمي لتناسب أهدافك وتوقعاتك.

عموما، العوامل التي تسبب ظهور صعوبة التعلم يتكون من نوعين هما:

١) العوامل الداخلية للطلبة، اي الأشياء أو الحالات التي تنشأ من داخل الطلاب، بما في ذلك الانقطاع أو الطلاب النفسانيين الكيکورانغمالبوان الذين هم :

أ) الطبيعة المعرفية (مجال حقوق التأليف والنشر)، مثل قلة القدرات الذهنية/طلاب الاستخبارات.

ب) وهو فعال (عالم الذوق)، مثل العواطف والمواقف.

ج) هي الحركية النفسانية (مملكه كارسا)، مثل تعطيل أدوات الرؤية أو السمع (العنين والأذان) .

---

<sup>34</sup> Mulyono Abdurrahma, Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar... hlm. 11

٢) العوامل الخارجية، أي الأشياء أو الحالات التي تنشأ من

خارجها، ينقسم الطلاب إلى ثلاثة أنواع :

١) البيئة الاسرية، على سبيل المثال: مواعيد العلاقة بين

الأب والام والاسره ذات الحياة الاقتصادية المنخفضة.

٢) البيئة المجتمعية، على سبيل المثال : مناطق الاحياء الفقيرة

(الاحياء الفقيرة) والزملاء (مجموعه الاقران) المشاغبين.

٣) البيئة المدرسية، على سبيل المثال: حاله مبني المدرسة

وموقعه سيء، علي سبيل المثال بالقرب من السوق، أو

حاله المعلم وكذلك أدوات التعلم ذات الجودة

المنخفضة.<sup>٣٥</sup>

#### ب. الدراسات السابقة

١. بحث علمي تحت الموضوع صعوبة الطلاب الصف الثاني في تعلم اللغة العربية

بالمدرسة الهدى الثانوية الإسلامية باكنبارو الذي كتبه مسلم /

١٠٦١٢٠٠٣١٩ سنة ٢٠١١، معادلات المؤلف مع هذه الدراسة هي

البحث العلمي تهدف الى تحديد والكشف عن مختلف المشاكل التي تنشأ في

تعليم اللغة العربية بشكل جيد المشاكل التي تواجه المعلمين و الطلاب وكذلك

كيفية العمل يفعلون للتغلب، على هذه المشاكل. مصدر المشكلة من بين أمور

أخرى: نقص في إعدادات المعلم لا يمكن استخدام واختيار وسائل الإعلام، و

الطلاب يحضرون فصولا، ضيق الوقت المتاح، عدم كفاية المرافق القسري

والقلق، والبيئة هو اقل دعما. وتختلف هذه الدراسة عن ما تفعله المؤلف، لأن

---

<sup>35</sup> Muhibbin Syah, *Psikologi Pendidikan dengan pendekatan baru*, (Bandung: Remaja Rosdakary, 2000, hlm. 181-186

المؤلف يركز على عوامل صعوبات التعلم في حين أن هذا البحث يناقش صعوبات التعلم بشكل عام.

٢. بحث علمي تحت الموضوع مشكلات تعلم اللغة العربية وعلاجها لتلاميذ الصف السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونجأنجيري كالي داوير تولونج اجونج الذي كتبه نيل منحة رحمة / ٣٩٠٣٠٣١٢١٣٠٣٩ سنة ٢٠١٥، معادلات المؤلف مع هذه الدراسة هي في هذه الباحثة وجدت ان بعض الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونجأنجيري كالي داوير تولونج اجونج لديه قيمة أقل فقط في المواد باللغة العربية، في حين انه في الموضوعات الأخرى التي لها قيمة أعلى، والفرق هو كان نيل منحة رحمة بحثاً في الصف السابع في المدرسة المتوسطة ولكن المؤلف أجرى أبحاثاً في الفصل الحادي عشر بمدرسة الخيرية الثانوية الإسلامية سمارنج.

٣. بحث علمي تحت الموضوع مشكلات تعليم القواعد النحوية بالطريقة القياسية في مدرسة "الشافعية" الثانوية الإسلامية غندي روجو سيدان رمانج الذي كتبه "شمس الدين / ٣١٠٢٢٨٦ سنة ٢٠٠٦ ونتيجة هذا البحث هي أن مشكلات تعليم القواعد النحوية بالطريقة القياسية في تلك المدرسة تتكون من المشكلتين وهما المشكلات القواعدية التي تتعلق بقواعد اللغة العربية المختلفة عن اللغة الإندونيسية والمشكلات غير القواعدية التي تتعلق بالتلاميذ والمعلم والوسائل التعليمية والأسرة والبيئة الاجتماعية. و هذه الدراسة مختلفة بالبحث العلمي الذي كتبه الباحث، أما الفرق بينهما فهي كون البحث العلمي الذي كتبه الباحث لمعرفة أبحاثاً عوامل صعوبات التعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج، وبينما يركز هذه الدراسة عن مشكلات تعليم القواعد النحوية.



### ج. الإطار الفكري

في تعلم اللغة لا يمكن أن يتخلص من المشاكل و الصعوبات التي أعاقَت هدف التعلم نفسه. لان هناك العوامل المسببة صعوبات لتعلم اللغة العربية و العوامل المسببة صعوبات لتعلم اللغة العربية ظاهرة مشكلات التعلم الطالب عادة واضحة من تراجع في الأداء الاكاديمي او التحصيل الدراسي. العوامل المسببة صعوبات التعلم تتكون من :

١. العامل الداخلي وهي أمور أو الظروف التي تنشأ من داخل الطلاب انفسهم.

وتشمل اضطرابات أو الطلاب العجز النفسي والجسدي، وهما:

أ) القدرات الادراكية مثل الطلاب المخايرات منخفض.

ب) طبيعة المشاعر العاطفية و المواقف مثل القلب.

ج) النفسي اضطراب الحواس مثل عرض والمستمعين.

٢. العامل الخارجي ان جميع الظروف التي تأتي من خارج الطالب.العوامل الخارجية:

وهي امور او الظروف التي تنشأ من خارج الطالب، وتنقسم الى ثلاثة أنواع، من بين أمور أخرى:

أ) البيئة الاسرية، على سبيل المثال:التنافر بين الاب و الام و الحياة القتصادية منخفضة من الاسرة.

ب) بيئة مجتمعة على سبيل المثال: وكانت احدى المناطق الفقهيّة (حي فقهي)، ورفاق (مجموعة الاقران) مطيع.

ج) البيئة المدرسية، على سبيل المثال: ظروف و مواقع المباني المدرسية الفقهيّة على سبيل المثال، بالقرب من السوق، او اوضاع المعلمين و أدوات التعليمية ذات جودة منخفضة.<sup>36</sup>

---

<sup>36</sup> Muhibbin Sya, *Psikologi Pendidikan...* hlm. 181-186

التلاميذ في مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج يزالوا قليل القدرة في اللغة العربية. والحال المذكور ينظر حين عملية التعليم والتعلم في الفصل هم يشعرون الصعبة لتعلم اللغة العربية. من المشاكل المذكورة أعلاه، تريد الباحث أن تبحث في البحث العلمي تحت الموضوع " عوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ " لأن في هذه المدرسة هناك المادة اللغة العربية وكانت التلاميذ يزالوا أن يشعروا الصعبة في تعلم اللغة العربية.

## الباب الثالث

### مناهج البحث

لجمع المعلومات والبيانات في هذه البحث، استخدم الباحث الخطوات التالية:

#### أ. نوع البحث

نوع هذا البحث بحث نوعي وهو البحث الذي المستخدم لتصوير و تحليل المظهر والحادثة والنشاط الإجتماعي والسلوك والإعتقاد والرأي والفكر فرديا كان أم جماعيا.<sup>37</sup> وهو الذي قام به الباحث في ميدان أو موقع البحث، مكان مختار ليكون البحث بحثا استبحت عنه الباحث في مشكلة موضوعية وقعت في ذلك المكان و قام به الباحث أيضا لتأليف البيانات العلمية.<sup>38</sup> هذا و لأن البحث يسعى أن يظهر المشكلات التي كانت تقع في اي مكان.

و من ثم، إن نوع هذا البحث بحث وصفي و هو بحث يقصد به لعملية التدقيق أو التدبير لمشكلة معينة. و في نوعية هذا البحث، كان الإطار النظري محتاجا و لا يكون مستخدما كخلفية لتعيين نوع المعيار من المشكلات المتبعة و المعايير.<sup>39</sup> وأما أساس نظرية هذا البحث فيعتمد على نظرية الظواهر، إذ أن الباحث يسعى أن يفهم بجهد معني الحادثة أو الواقعة مع علاقتها بالأشخاص في حالة معينة.<sup>40</sup>

وللحصول على البيانات والمعلومات والوقائع تستخدم الطرق وهي كما يلي:

---

<sup>37</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2010), hlm. 60

<sup>38</sup> Abdurrahman Fathoni, *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*, (Jakarta: PT RINEKA CIPTA, 2006), Hlm. 96.

<sup>39</sup> Abdurrahman Fathoni, *Metodologi Penelitian*, Hlm. 97.

<sup>40</sup> Lexy J. Moleong, *METODOLOGI PENELITIAN KUALITATIF*, (Bandung: Remaja Rosdakarya Offset, 1999), Hlm. 9.

إن هذا البحث بحث نوعي وهو اجراءات البحث الذي يحصل البيانات الوصفية من الاجتماعي في الكلمات المكتوبة أو اللسان أو النشاط التي يمكن ملاحظتها.<sup>٤١</sup>

البحث النوعي هو إجراء البحوث التي تنتج البيانات الوصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منظومة من الناس والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها<sup>٤٢</sup> و يهدف البحث النوعي في فهم الظواهر الاجتماعية من زاوية أو منظور المشاركين. والمشاركون هم أولئك الذين مدعون للمقابلة، الملاحظة، وطلب توفير البيانات، ويعتقد الآراء التصويرات<sup>٤٣</sup>

وقال الدكتور سوجيانا في كتابه "*Pendidikan Metode Penelitian*" إن البحث النوعي تستخدمه حالة محسوسة الطبيعية والباحث يكون أداة البحث.<sup>٤٤</sup> فإن بحثا نوعيا هو البحث يستخدم لتصوير وتحليل المظهر والحادثة والنشاط الاجتماعي فرديا أم جماعيا. والبحث النوعي ينقسم إلى قسمين: بحث نوعي ميداني، وبحث نوعي مكتبي، وهذا البحث بحث نوعي ميداني. وهو اذا كان جمع البيانات بشكل الكلمات والصور وليست الأرقام.<sup>٤٥</sup>

---

<sup>41</sup> Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling: Pendidikan Praktis Untuk Peneliti Pemula dan Dilengkapi dengan Contoh Transkrip Hasil Wawancara Serta Model Penyajian Data* (Jakarta: PT Raja GrafindoPersada, 2012) hlm. 2

<sup>42</sup> Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT Rineka Cipta 2010), hlm. 36.

<sup>43</sup> Nana Syaodih Sukmadinata, *Metodologi.....*, hlm. 94

<sup>44</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta 2010) hlm. 15

<sup>45</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda karya 2009), hlm. 11

أما طرق البحث النوعي هي البحوث الظواهر، وبحوث الأسس النظرية، والبحوث الإثنوغرافية، والبحوث التاريخية، والبحوث الحالية، والبحث الفكر الفلسفي، ونظرية نقد الاجتماع. هذا البحث النوعي بطريقة بحث الحالة (دراسة حالة).<sup>٤٦</sup>

وهذا النوع الميداني هي دراسة متعمقة على وحدة اجتماعية معينة، ونتائج الدراسة يعطي نظرة عامة واسعة ومعقدة على وحدة معينة.<sup>٤٧</sup>

### ب. مكان البحث ووقته

إن من مكان أجري فيه هذا البحث مدرسة " قاسم الهادي " الثانوية الإسلامية سمارج. اختارها الباحث لأن اللغة العربية من إحدى المواد اللازمة فيها. ومن ثم، رأى الباحث أن في هذه المدرسة كانت الطلاب يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية. ولذلك اختار الباحث هذه المكان لاكتشاف أية الصعوبة التي يشعرها الطلاب إما من الناحية الداخلية أو الناحية الخارجية.

وأما بالنسبة للوقت، و جرى هذا البحث لمدة شهر واحد وابتدأ في تاريخ ٣ يناير ٢٠٢٠ وانتهى في ٣ فبراير ٢٠٢٠.

### ج. بؤرة البحث

البؤرة في هذا البحث هي :

١. تعلم اللغة العربية

٢. عوامل الصعوبات تعلم اللغة العربية لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر

بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارج

---

<sup>46</sup> Sudarwan Damin, *Menjadi Peneliti Kualitatif* (Bandung: Pustaka Setia, 2002) hlm. 52-56

<sup>47</sup> Sudarwan Damin, *Menjadi,,,,,,,,,,,,,* hlm. 55

## د. مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات إلى ثلاثة أقسام، وهي:

١. البشر أو الإنسان يعني المصدر الذي يعطي البيانات لسانا كان أم كتابة.
  ٢. المكان يعني المصدر الذي يعطي البيانات في حال ثابت مثل الغرفة والأدوات فيها، وفي حال متحرك مثل الأنشطة.
  ٣. الكتابة تعني مصدر البيانات في شكل الحرف أو العدد أو الصورة
- استخدم الباحث دراسة ميدانية لنيل المعلومات والبيانات المتعلقة بهذا البحث، وذلك من خلال حضور الباحث في مدرسة " قاسم الهادي " الثانوية سمارانج بنفسه لجمع البيانات والمعلومات المتعلقة بالبحث.

## هـ. طريقة جمع البيانات

إن الطريقة لجمع البيانات في هذا البحث هي المقابلة، والملاحظة، والثائقية

### ١. طريقة المقابلة

من طرق جمع البيانات الطريقة المقابلة. و هي عملية قام بها الباحث لحصول البيانات أو الأخبار مباشرة بوسيلة تعبير الأسئلة إلى جميع المسؤولين. و الطريقة المقابلة بمعنى تقابل الشخصين من السائل و المسؤول. و كانت عمليّتها على صورة اللسان.<sup>٤٨</sup>

تعرف المقابلة بأنها محادثة بين شخصين يبدأها الشخص الذي يجري المحادثة و تتم الأهداف معينة منها الحصول على معلومات و ثقة الصلة بالبحث و يركز فيها على محتوا محدد بأهداف بحثية. و تتميز المقابلة على غيرها من

---

<sup>48</sup> Joko Subagyo, *Metode Penelitian*,,,, Hlm. 37.

تقنيات جمع المعلومات بالمباشرة و العمق. لذلك يمكن الحصول عن طريقها على بيانات أكثر دقة.<sup>٤٩</sup>

المقابلة هي اجتماع شخصين لتبادل المعلومات والأفكار من خلال الأسئلة والإجابة، حتى تتمكن أن تشيّد المعنى في موضوع واحد. ويستخدم المقابلة في طريقة جمع البيانات، إذا أراد الباحث دراسة أولية لاكتشاف مشكلات البحث وتعريف كلّ شيء من المحيط عميقا.

و طريقة المقابلة هي مواجهة بين الباحث أو من يوكله و بين شخص أو أشخاص آخرين يقصد منها لجمع البيانات.<sup>٥٠</sup> و تهدف إلى الحصول على المعلومات الضرورية لموضوع ما، و على الباحث أن يركز على المعلومات التي لا يمكن الحصول عليها إلّا من المفحوص أو العميل نفسه. و تجمع البيانات عادة من الأشخاص الذين لهم علاقة بطبيعة موضوع البحث.<sup>٥١</sup>

و في هذه الطريقة، يستخدم الباحث طريقة المقابلة المفتوحة و هي عند Lexy J. Moleong : كانت الطلبة يعرفون بأنهم في حالة يقابلهم المقابل. ثم من جهة أخرى، يستخدم الباحث طريقة المقابلة المرتّبة أو المنظمة. و هي أن تكون المسألة و الأسئلة يعينها الباحث نفسه بالتعميد على بيانات محمد علي الخولي من مشكلات القراءة.<sup>٥٢</sup>

---

<sup>٤٩</sup> عبد الرحمن أحمد عثمان، مناهج البحث العلمي و طرق كتابة الرسائل الجامعية، (الخرطوم: جامعة إفريقيا العالمية، د.ت)، ص. ١٣٤.

<sup>٥٠</sup> محمد علي الخولي، المهارات الدراسية، (الارن: دار الفلاح، ٢٠٠٠)، ص. ٢١٦

<sup>٥١</sup> سامي عفرنجي و اخواته، في مناهج البحث العلمي و أساليبه، (عمان: محدلاوي، ١٩٩٨)، ص. ١٧

<sup>٥٢</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi penelitian kualitatif*, Hlm. 137-138.

## ٢. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي الطريقة التي قام بها الملاحظ على موضوعات المبحوثة مباشرة كانت أو غير مباشرة.<sup>٥٣</sup> و تنقسم طريقة الملاحظة في ناحية عملية جمع البيانات إلى قسمين: الملاحظة المشتركة و الملاحظة غير مشتركية، و يستخدم الباحث طريقة الملاحظة غير مشتركية لجمع بيانات هذا البحث. فكان الباحث لا تشارك مباشرة في أنشطة المستجيبين عند جمع البيانات، و تكون الملاحظة الفردية فقط.

و أيضا، إن على هذه الطريقة فكون الباحث مشاهدا كاملا. بمعنى أن الباحث في عملية المشاهدة جزء أو أعضاء من الطلبة. لذلك، أمكن عليه إيجاد البيانات المحتاجة إليها عنده حتي ولو أن تلك البيانات سرّية.<sup>٥٤</sup> وتستخدم هذه الطريقة للحصول على البيانات عن العوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة في المدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية ،سمرنج.

## ٣. طريقة التوثيق

طريقة التوثيق هي الطريقة بطريق جمع الوثائق وتحليلها تتعلّق بمشكلة البحث. وجمع البيانات عن طريق الوثائق تمكن باستخدام الفيديو و التصوير.<sup>٥٥</sup> وهكذا، التوثيق هو مجموع الإجابة من الجيب حول ما حدث وما عرفه.<sup>٥٦</sup>

---

<sup>53</sup> Mohammad Ali, *Penelitian Kependidikan Prosedur & Strategi*, (Bandung: Angkasa, 2013), hlm. 99.

<sup>54</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi penelitian kualitatif*,., Hlm. 127.

<sup>55</sup> Amri Darwis, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, (Jakarta:Raja Grafindo Persada, 2014), hlm. 57

<sup>56</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Asdimahasatya, 2002), hlm. 28



والوثائق هي نتيجة التوثيق تحتوي على بيانات حول حالة المدرسة والمعلمين والتلاميذ وعملية التعليم في البحث.

أما طريقة التوثيق في هذه الدراسة، ركز الباحث على الطلاب بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية، سمارنج الى الحصول على اجابات والمعلومات بحيث يمكن رؤية عن العوامل صعوبات تعلّم اللّغة العربيّة بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية، سمارنج .

#### و. اختبار صحة البيانات

في هذا البحث، استخدم الباحث طريق التثليث للحصول على البيانات التثليث هو فحص البيانات من متنوّعات المصادر والطرق والأوقات. ينقسم التثليث إلى ثلاثة، وهي :

##### ١. تثليث الطريقة

تثليث الطريقة يعني الباحث يستخدم طريقة جمع البيانات المختلفة للحصول على البيانات من المصادر المتساوية.

##### ٢. تثليث المصادر

تثليث المصادر يعني حصول البيانات من مصادر مختلفة بطريقة متساوية<sup>٥٧</sup>.

##### ٣. تثليث الوقت

يؤثّر الوقت على مصداقيّة البيانات أيضًا. والبيانات التي جمعها عن طريق المقابلة في الصباح ستحصل بيانات موثوقة و مصداقية. لذلك، من أجل اختبار مصداقية البيانات يمكن أن يقام بطريق الفحص بالمقابلة أو الملاحظة أو الطريقة

---

<sup>57</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif*, .....hlm. 125

الأخرى في أوقات أو حالات مختلفة. إذا حصل نتائج الاختبار على بيانات مختلفة، فيجب على الباحث فحص البيانات تكريرا حتى توجد صحة بياناتها.<sup>58</sup> وأما صحة البيانات المختارة فهو لتثليث، في شكل ملاحظة في الفصل الحادي عشر، ومقابلة مع رئيس المدرسة ومدرّس اللغة العربية والتلاميذ من الفصل الحادي عشر.

### ز. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو محاولة لجعل البيانات التي حصل عليها لتكون ذات مغزى. الكثير من البيانات التي يتم جمعها عندما لم يعالج بشكل منهجي ثم البيانات ليس له معنى. تحليل نموذج البيانات لهذه البحث باستخدام نموذج تفاعلي. ويتكون هذا النموذج التفاعل من ثلاث نقاط رئيسية، وهي: الحد من البيانات، وعرض البيانات والاستنتاج /التحقق.

#### ١. مرحلة جمع البيانات

قبل بدء أول عملية تحليل البيانات للحد من البيانات، يجب على الباحث يذهب من خلال عملية جمع البيانات أولا. في هذه المرحلة جمع الباحث بيانات من خلال طريقتين انه استخدم طريقة الملاحظة والمقابلة. نتائج أسلوب الملاحظة في شكل بيانات تجريبية حول عملية التعلم اللغة العربية في مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية، سمارنج في حين يتم استخدام أسلوب المقابلة للحصول على معلومات من المعلمين أو الطلاب عن المشاكل التي تواجهها.

---

<sup>58</sup> Amri Darwis, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, ..... hlm. 155

## ٢. المرحلة لحد البيانات

يمكن أن يقال للحد من البيانات مثل العملية الانتخابية، تركزت أو تبسيط البيانات التي تم الحصول عليها من الحقل. هذه المرحلة تتم بشكل مستمر خلال فترة الدراسة. يهدف للحد من بيانات مرحلة لمواصلة شحذ، وتصنيف، والتخلص من الأجزاء التي لا يحتاج إليها، مما يجعل من الأسهل للقيام الاستنتاج.

## ٣. عرض البيانات

عرض البيانات عبارة عن مجموعة من المعلومات المهيكلة التي تعطي إمكانية استخلاص النتائج. من خلال النظر في هذا العرض التقديمي البيانات، وسوف يقوم الباحثون فهم بسهولة أكبر ما يحدث وماذا تفعل. هذا يعني أنه إذا كان يواصل الباحثون تحليلهم أو يحاول اتخاذ إجراء لتعميق النتائج.

## الباب الرابع

### الوصفي و النتائج

أ. الصورة العامة عن مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج وتعليم اللغة العربية فيها

#### ١. الموقع التاريخي

إن مدرسة قاسم الهادي هي المدرسة الثانوية الإسلامية في سمارنج وأسست هذه المدرسة على الوعي و الإهتمام من مؤسسة قاسم الهادي سمارنج ومسؤول الاجتماع على تطوير التربية الإسلامية في الإندونيسية وتقوم هذه مدرسة في ١٢ إبريل ٢٠١٣.

والعلماء وزاعمين المجتمع الذي قد بدأ بتأسيس هذه مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج هي كما يلي :

(أ) الأستاذ محافضي

(ب) الأستاذ أحمد شبويه

(ج) الأستاذ مسعد

(د) الأستاذ مشهوري

(هـ) الأستاذ فتح الرحمن

(و) الأستاذة أمى لطيفة

(ز) الأستاذة رجة

(ح) الأستاذ نور سالم.<sup>٥٩</sup>

#### ٢. الموقع الجغرافي

---

<sup>٥٩</sup> حاصل التوثيق بسيد مشهوري (مدير المدرسة) في التاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠.

تقع مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج في شارع *Kuripan* .  
*RT.02 RW.01 Wonolopo Mijen* سمارانج وتكون حدودها كما يلي:

الجانِب الشمال : والمعهد للبنين  
الجانِب الشرقي : سكان المنزل لأهل القرية  
الجانِب الجنوبي : المعهد للبنات  
الجانِب الغربي : مسجد الهادي

٣. الرؤية والبعثة والأهداف لمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج

(أ) الرؤية

“*SANTUN DALAM PRILAKU, UNGGUL DALAM PRESTASI*”

الخلق الكريمة في الأفعال والممتارة في النجاح.

(ب) البعثة

(١) تنفيذ الأنشطة التعليمية سواء كانت التعليمية الإسلامية والتعليمية العامة.

(٢) استعداد التلاميذ الذي لهم الشخصية الإسلامية لأهل السنة والجماعة، والإيمان، والتقوى، والذكىة، والمهارات، والكرىة.

(٣) استعداد المسلم الذي له المعارف الواسعة والشجاعة الشعبية وحب الوطن.

استعداد المسلم الذي له الاستطاعة في نفسه والأخلاق الكريمة.

(ج) الأهداف

والأهداف لمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج كما يلي:

(١) أن تجاهد في استعداد التلاميذ الذي لهم النجاح العالي

(٢) أن تجاهد في استعداد التلاميذ الذي لهم الثقة بنفسه ومهارات الحياة العالية

٣) أن تجاهد في استعداد التلاميذ الذي لهم الخلق الكريمة

#### ٤. أحوال المعلمين والتلاميذ

أ) أحوال المعلمين

من المعلوم أن المعلم له دور هام في عملية التعليم والتعلم في هذه المدرسة، وعدد المعلمين الذي يخدمون في هذه المدرسة ١٨ معلما و ٢ موظفا. ومنهم متخرجون من المدارس الجامعات الإسلامية والجامعات الأخرى ومعاهد الإسلامية السلفية والعصرية.

ب) أحوال التلاميذ

وفي السنة الدراسية ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ كان عدد التلاميذ في مدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارانج ٥٢ تلميذا. وهم ينقسمون إلى ثلاثة فصول<sup>٦٠</sup>

الرقم	الفصل	فرقة التعليم	عدد التلاميذ		
			رجل	مرأة	العدد
١	العاشر	١	١٠	٨	١٨
٢	الحادي عشر	١	٧	١١	١٨
٣	الثاني عشر	١	٧	٩	١٦
عدد التلاميذ			٢٤	٢٨	٥٢

ب. تعليم اللغة العربية بمدرسة "قاسم الهادي" الثانوية الإسلامية سمارانج

---

<sup>٦٠</sup> حاصل التوثيق بسيد مشهوري (مدير المدرسة) في التاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠

وبعد أن قام الباحث بالملاحظة والمقابلة مع رئيس المدرسة ومعلم اللغة العربية وبعض الطلاب بمدرسة " قاسم الهادي " سمارانج، تستطيع تحصيل النتائج وهي فيما يلي:

#### ١. أهداف تعليم اللغة العربية

عرف الباحث أن أهداف التعليم هي القدرة التي ينبغي أن يملكها الطلاب بعد انتهاء الخبرات والعملية التعليمية. والأهداف شيء هام يخططها المعلم قبل العملية التعليمية.

ولكل مادة من المواد الدراسية أهداف خاصة، وكذلك في تعليم اللغة العربية. والأهداف في تعليم اللغة العربية مهم جدا لأن له علاقة قوية باختيار الطريقة والمادة التي يستخدمها المعلم في تعليمها.<sup>٦١</sup> وأما أهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة كما تلي:

أ) تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية، الشفهية والمكتوبة التي تشمل أربع مهارات الغوية، وهي الاستماع و الكلام والقراءة والكتابة.

ب) تزايد الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتصبح الأداة الرئيسية للتعلم، خاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.

ج) تطوير فهم للترابط بين اللغة والثقافة وتوسيع الأفق الثقافي. ومن المتوقع أن يكون لدى الطلاب رؤى مشتركة بين الثقافات وإشراكهم في التنوع الثقافي.<sup>٦٢</sup>

---

<sup>٦١</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢٠ يناير ٢٠٢٠

<sup>٦٢</sup> النتائج من تخطيط تنفيذ التعليم اللغة العربية في الفصل حادي عشر بمدرسة "قاسم الهادي" الثانوية سمارانج.

## ٢. عملية تعليم اللّغة العربيّة

فيما يلي ما يفعل في عملية تعليم اللغة العربية :

### أ) المقدمة

تبدأ عملية تطبيق تعليم اللغة العربية من الفصل الحادي عشر بالافتتاح من المعلمين الذين يستخدمون اللغة العربية. قبل أن بلغ المعلم المادة، أولاً يراجع المعلم القليل من المواد في الأسبوع الماضي لاختبار ذكريات الطلاب للدروس المستفادة في الاجتماع السابق ويستمر عطية المواد جديدة مع تعارف المواد للمتعلمين.

### ب) النواة الدراسية

في تعليم اللغة العربية، يستخدم المعلمون الوسائل التي توفرها المدرسة مثل السبورات والمعلمة، لأن التعليم الذي يقوم به المعلم ليس شفويًا فقط، ولكن المعلم يكتب المادة على السبورة أيضًا. ثم هناك الوسائل الإلكترونية مثل جهاز عرض، ولكن ذلك الجهاز لا يستخدم دائمًا لأنه واحد فقط و يجب أن يتناوب مع الفصل أخرى. استعملت وسائل الكتب هو كتاب اللغة العربية أو صحيفة عمل الطلاب الذي يستخدمه كل الطلاب.

يستخدم المعلم الطريقة خطابة و المباشرة في تعليمها، و احيانا يعطي المعلم اللعبة للطلاب التي تبقي الطلاب متحمسون حول التعليم والتعلم من أغنية أو الأفلام باللغة العربية التي يتعلمون معا. يستخدم المعلم اللغة العربية طرق تعليم التعلم النشط التي تجعلهم يشاركون دائمًا في التعلم. يشارك الطلاب دائمًا وينشطون في متابعة عملية التعلم، مثل تطبيق طريقة المناقشة حتى لا يكون الطلاب دائمًا سلبين في متابعة التعلم.



و في تعليمها يشرح المعلم المواد من المادة السهل إلى المادة الصعبة. وتستخدم المادة التي وصفها المعلم الأمثال التي يواجهها الطلاب دائماً كل يوم. مثل المفردات تسليمها من المعلمين كل جلسة كما تستخدم المفردات في كثير من الأحيان كل يوم.

### ج) الإختتام

في نهاية كل التعليم، يتحقق المعلم من فهم الطلاب للمادة التي تعلموها. واستناداً إلى الملاحظات التي أبداها الباحثون، عادة ما يقوم المدرسون بإجراء الفحوصات شفويًا وكتابيًا ثم يختتم التعليم بالدعاء والسلام.<sup>٦٣</sup>

٣. طريقة تعليم اللغة العربيّة

إن الطريقة هي مهمة جداً في عملية التعليم. وهي النظام يسير للمعلم إلقاء درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان الطلاب.

وأما الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية بمدرسة " قاسم الهادي " سمارانج فهي:

### أ) طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي الطريقة توفير مادة تعلم اللغة بينما يستخدم المعلم اللغة مباشرة كلغة للتعليم، و هذه الطريقة استخداماً في تعليم اللغة العربية بمدرسة " قاسم الهادي " سمارانج لأن يمكن الطلاب للحصول على خبرة مباشرة ويتم تحفيز الطلاب حتى يتمكنوا من ذكر وفهم كلمات الجملة في اللغات الأجنبية التي يدرسها المعلم.

### ب) طريقة الخطابة

---

<sup>٦٣</sup> ملاحظة في الفصل الحادي عشر بالتعليم اللغة العربية في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

طريقة الخطابة هي طريقة لإيصال المعلومات من خلال المعلم للمعلمين، والطريقة الخطابة هي الطريقة الأكثر استخدامًا في التعليم، وكذلك التعليم اللغة العربية في المدرسة "قاسم الهادي" الثانوية سمارنج التي تم استخدام الطريقة الخطابة كتواصل بين المعلمين والطلاب منذ فترة طويلة.<sup>٦٤</sup>

#### ٤. وسائل تعليم اللغة العربية

وأما الوسائل المستخدمة في تعليم اللغة العربية بمدرسة "قاسم الهادي" سمارنج فهي كما يلي:

(أ) السبورة

(ب) معلمة

(ج) الكتاب المحمول

(د) سمّة اللغة العربية

(هـ) شاشة العرض

#### ٥. الكتاب المستخدم في تعليم اللغة العربية

إن في عملية التعليم كتاب يحتوي على المواد الدراسية التي سيوصلها المعلم إلى المتعلم. وكذلك تعليم اللغة العربية في مدرسة "قاسم الهادي" الثانوية سمارنج.

وفي عملية التعليم اللغة العربية تستخدم مدرسة "قاسم الهادي" الثانوية سمارنج الكتاب المحمول. وفي عملية التعليم الكلام العربي أخذ المعلم مادة التعليم من كتاب سمّة اللغة العربية الذي صنعه المعلم. لأن هذا الكتاب بسيط و أخذ المواد من الكتاب العربية بين يديك حتى يسهل للطلاب.<sup>٦٥</sup>

---

<sup>٦٤</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

<sup>٦٥</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

## ٦. تقويم تعليم اللغة العربية

في نهاية التعليم، يقوم المعلم بتقييم التعليم لاختبار فهم الطلاب للمواد التي يتم تدريسها، قام المعلم التقويم في عملية تعليم اللغة العربية بمدرسة " قاسم الهادي " سمارنج بالتمرينات شفوية كانت أم كتابية. وأما التمرين الشفوي فيعطى المعلم السؤال الذي يتعلق بالمادة المدروسة وأما التمرين الكتابية فيعطى المعلم الاختبارات في كتاب المحمول "LKS".<sup>٦٦</sup>

## ج. نتائج البحث

### ١. عوامل صعوبات تعلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم

#### الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج

عرف الباحث أن تعلم اللغة العربية ليس بأمر سهل للإندونيسيين، وكذلك الصعوبات من العوامل الكثيرة وهي معلم اللغة العربية، والطلاب، والطريقة التعليمية، والوسائل التعليمية في المدرسة وغير ذلك. وفقا لما تناوله الباحث من الملاحظة والمقابلة مع الطلاب ومعلم اللغة العربية بمدرسة " قاسم الهادي " الثانوية سمارنج، فصعوبات تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة كثيرة جدا، فحدد الباحث تلك العوامل الى نوعين :

#### أ) العوامل الداخلية :

##### ١) قلة المفردات

المفردات هي شيء أساسي في تعلم اللغة العربية. كثير من النصوص العربية يحتوي المفردات العربية. وان لم يتقن الطلاب المفردات فكيف يفهم المادة في تعليم اللغة العربية. استنادا إلى المقابلة مع

<sup>٦٦</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

الطلاب بمدرسة " قاسم الهادي " الثانوية سمارانج غالبية منهم يشعرون صعوبة في فهم اللغة العربية.<sup>٦٧</sup>

عندما في مقابلة مع معلم اللغة العربية، أن الطلاب الصف الحادي عشر لديه قليل من المفردات التي يتقنها الطلاب. لأن الطلاب كسل لحفظ المفردات.<sup>٦٨</sup>

## (٢) خلفية الطلاب

فيما يتعلق بمشكلة تجربة الطالب السابقة في التعلم فقط في المؤسسات الرسمية، فإن التعليم غير الرسمي له تأثير كبير في بناء تجربة الطلاب.

في المدارس أو المؤسسات التعليمية التي تقوم بتدريس اللغة العربية ، التعليم الرسمي في هذه الحالة المدارس قبل أن يتعلم الطلاب اللغة العربية في المدرسة / المؤسسة التعليمية التي يعيشها حالياً ، هناك بالتأكيد مقدمة للغة العربية.

على غرار التعليم غير الرسمي مثل المدارس الداخلية الإسلامية وأماكن التعليم البيئي العام ، كما هو الحال في التلاوات (القرآن) في المساجد والمصلى، يجب أن يكون قد تم تقديمه حتى ولو كان ذلك على مستوى القراءة فقط، ولكن هذا النوع من التقدم يمكن أن يجعل رأس المال للطلاب في التعليم من ذوي الخبرة.

العوامل الداخلية في الطلاب إذا كانت متوافقة مع التعليم الذي يواجهونه حالياً هي تأثير إيجابي جداً في تحقيق تحصيل التعلم،

---

<sup>٦٧</sup> نتائج المقابلة مع الطلاب في الفصل الحادي عشر في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

<sup>٦٨</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

لأن الطلاب يمكنهم التكيف بسهولة من خلال الشخصية الموجودة فيه.

خلفية الطلاب الذين لم يدرسوا اللغة العربية على الإطلاق، حتى أن عدم وجود المفردات امتلكه الطلاب، ولم يعرف القواعد حتى كانت هناك اختلافات في مستوى التفاهم بين الطلاب، ولم يكن أحد يدعم فهمه نحو دروس اللغة العربية.<sup>٦٩</sup>

### (٣) عدم الاستعداد من الطلاب

أغلب من الطلاب بمدرسة " قاسم الهادي " الثانوية سمارانج يذهبوا إلى المدرسة دون أن يستعدوا لموضوع التعليم. وحين يبدأ المعلم الدراسة لا تكون لديها فكرة جيدة عن التعليم. حتى لا تكون المواصلات بين الطلاب والمعلم. و لا يجتهدوا أن يتبعوا عملية التعليم و لا يجتهدوا أن يفهموا المادة قبل الدراسة.

بعد المقابلات مع الطلاب بمدرسة " قاسم الهادي " الثانوية سمارانج، أن الطلاب يشعروا الصعوبة حين تجري التعليم اللغة العربية. بسبب غير استعداد في الحالات. منها المفردات لم تحفظها من قبل حتى هم لم يستطيعوا لیتبع تعليم.<sup>٧٠</sup>

### (٤) عدم الرغبة من الطلاب

العامل الأساسي للحصول على النجاح في كل شيء يريد الشخص هو الرغبة. هذه العاطفة تنشأ في شخص دون أي إكراه من خارج الشخص.

---

<sup>٦٩</sup> نتائج المقابلة مع الطلاب في الفصل الحادي عشر في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

<sup>٧٠</sup> نتائج ملاحظة في الفصل الحادي عشر في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

يمكن أن يرغب الطالب في تعلم اللغة العربية في تغيير أو تحديد إنجازاته. لا يمكن للفكر العالي دون أن يكون مدعومًا بالاستعداد أن يحصل على نتائج مرضية، لكن الفكر العاطفي يكون عاديًا إذا كانت لديك رغبة عالية كافية لتحديد المزيد من النتائج. إن الرغبة عاملة مؤثرة في التعليم وشيء مهم لنجاح عملياته. والرغبة هي العلاقة بين النفس وخارج النفس. يرى الباحث أن بعض الطلاب لا تكون لديه علاقة قوية إلى تعليم اللغة العربية. حتى لا تكون رغبة في تعلم اللغة العربية.

استنادًا إلى المقابلات التي أجراها الباحث مع الطلاب بمدرسة "قاسم الهادي" الثانوية سمارانج. فمن المعروف، أن كثيرًا منهم يروا أن درس اللغة العربية صعبة في تعلمها. يرى الباحث أن شعوره بالصعوبة في درس اللغة العربية من سبب عدم رغبتهم.<sup>٧١</sup>

## ب) العوامل الخارجية :

أ) قلة الوسائل التي يستعملها المعلم

وسائل التعليم هي مهم عند عملية التعليم. وسائل التعليم هي الجهاز التي يستعملها المعلم لتساعد نجاح التعليم. في تحقيق الأهداف التعليمية لتعليم حياة الأمة طبعًا هناك يحتاج إلى العديد من وسائل التعليم في عملية التعليم والتعلم ، وخاصة في المدارس. من المؤكد أن هذا هو جهد لتحسين تحصيل تعلم الطلاب، وهذا هو المكان الذي يلعب فيه المعلم دورًا مهمًا للغاية. ولكن في الواقع في تعلم

---

<sup>٧١</sup> نتائج ملاحظة و المقابلة مع الأستاذ مشهور (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

اللغة العربية في المدرسة قاسم الهادي لا يزال استخدام وسائل الإعلام من قبل المعلم في غاية الافتقار. بحيث تصبح عملية التعليم والتعلم التي يجب أن تعمل بفاعلية أقل فعالية.

وسائل التعليم هي أداة لتسهيل الطلاب على فهم الدروس أو المواد التي قدمها المعلم. في عصر العولمة الحالي، تعد وسائط التعلم الأكثر شعبية وسائط تعليم قائمة على التكنولوجيا. على سبيل المثال، استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمولة والأجهزة اللوحية وأجهزة العرض وما شابه ذلك. مع تطوير وسائل الإعلام القائمة على التكنولوجيا أيضا يسهل عملية التدريس والتعلم.

وبالتالي يمكن للطلاب معرفة وفهم المواد التي تم تسليمها من قبل المعلم. من المؤكد أن تطوير وسائل التعلم على هذا النحو يجب أن يقتزن بقدرة المعلمين على إتقان وسائل الإعلام التعليمية. المعلم في المدرسة قاسم الهادي جيد بما فيه الكفاية في تنفيذ وتشغيل هذه الأدوات التعليمية أو وسائل التعليم. لكن المشكلة في هذه الحالة أن المعلم في هذه المدرسة يستعمل الوسائل السهلة مرار لأن شاشة العرض بهذه المدرسة مستعمل قلّما. الوسائل الجيدة ستزيد بحماسة الطلاب في الفصل.<sup>٧٢</sup>

ب) قلة استيراثية التي يستعملها المعلم

استيراثية هي دورة العملية التي يتصلها بإدارة الطلاب وبيئة التعلم ومرجع التعلم وتقويم ليبلغ هدف التعليم.<sup>٧٣</sup> المعلم بهذه

---

<sup>٧٢</sup> نتائج ملاحظة و المقابلة مع الأستاذ مشهور (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير

٢٠٢٠

<sup>73</sup> Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2012), hlm. 35.

المدرسة يستخدم قلة الإستراتيجيات في تعليم اللغة العربية. هذا الحال يؤثر جدا بنجاح التعليم. الإستراتيجية الممتعة سيشجع الطلاب لحب العربية. حتى يتبع الطلاب تعليم اللغة العربية بحماسة وجهد ونشاط. الاستراتيجية تتصل بإدارة الطلاب. كانت الإستراتيجية المختلفة التي تستطيعها أن تساعد الطلاب في فهم مادة المعلم. كمثال عند عملية التعليم، يجب المعلم أن يستعمل الطريقة جيداً و تمتيعاً حتى يستطيع الطلاب أن يأخذ الدراسة بسهولة.

الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية في مدرسة " قاسم الهادي " أقل تنوعاً، لأن المعلمين أقل إبداعاً في استخدام أو تنفيذ استراتيجيات التعلم، استخدم المعلمون طريقة الخطابة و المباشرة فقط، فلذلك يشعر الطلاب بالملل والضجر. وبالتالي فإن المواد التي يمكن إتقانها منخفضة للغاية.<sup>٧٤</sup>

### ج) قلة ساعة الدرس

ساعة الدرس الممنوحة لموضوعات اللغة العربية في المرحلة الثانوية ناقص جداً. لأن كل أسبوع هو ٢ ساعة فقط من الدراسة. وهذا ليس ٢ ساعة = ١٢٠ دقيقة ، ولكن ساعة واحدة فقط حوالي ٤٠-٥٠ دقيقة. وهذا يعني أن ساعتين من الدروس لا تستغرق سوى حوالي ١٠٠ دقيقة. هذا لا يتناسب مع عدد الساعات في مواضيع أخرى. خاصة عند مقارنتها بالموضوعات المدرجة في الامتحان الوطني.

---

<sup>٧٤</sup> نتائج ملاحظة و المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير



على سبيل المثال، مثل اللغة الإندونيسية واللغة الإنجليزية والرياضيات والعلوم الطبيعية. في هذه الدروس هناك ٦ ساعات في الأسبوع. تعليم اللغة العربية في المدرسة " قاسم الهادي " لديها اجتماع مرة واحدة فقط في الأسبوع حتى يتقابل الطلاب اللغة العربية مرة أخرى فقط في الأسبوع القادم. ولأن قلة ساعة الدرس، ستجعل استيعاب الطلاب للمواد منخفضًا جدًا.<sup>٧٥</sup>

(د) كثير من المواد

كثير من المواد أحد من أسباب الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية، لأنّ كثير من المواد التي يتم تعلمها الطلاب جعله أحياناً ينسون المادة العربية التي تم تدريسها في الأسبوع الماضي، حتى يشعر الطلاب الصعوبة في حفظ المفردات ايضاً.<sup>٧٦</sup>

---

<sup>٧٥</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

<sup>٧٦</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مشهوري (معلم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر) في التاريخ ٢١ يناير ٢٠٢٠

## الباب الخامس

### الاختتام

الحمد لله الذي على جميع عنايته وفضيلته حتى يحصل الباحث على كتابة هذا البحث. ولا يمكن للباحث أن يتعد عن الخطايا والنقص فيه، فيرجوا الباحث الاقتراحات المتعلقة بموضوع لإكمال هذا البحث. ولعل أن يأخذ المنفعة منه لجميع القارئ المحبوب.

#### أ. الخلاصة

بعد تحليل البيانات من المناقشة الكاملة التي وصفت أعلاه، فحلّص الباحث أنّ العوامل صعوبات التعلم اللغة العربية بمدرسة "قاسم الهادي" الثانوية الاسلامية سمارانج كثيرة جدا، وحدد الباحث تلك العوامل الى نوعين :

#### ١. العوامل الداخلية :

(ج) قلة المفردات

(د) خلفية الطلاب

(هـ) عدم الاستعداد من الطلاب

(و) عدم الرغبة من الطلاب

#### ٢. العوامل الخارجية :

(أ) قلة الوسائل التي يستعملها المعلم

(ب) قلة استراتيجيات التي يستعملها المعلم

(ج) قلة ساعة الدرس

(د) كثير من المواد

## ب. الاقتراحات

بعد أن بحث الباحث عن عوامل صعوبات تعلّم اللغة العربية لطلاب المدرسة "قاسم الهادي" الثانوية الاسلامية سمارنج العام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠، يريد أن يقدم الاقتراحات هي:

### ١. للباحث

أ) ينبغي للباحث أن يكتب أحسن البحوث في المستقبل من البحث المكتوب الآن، لأن في هذا البحث هناك الأخطاء و العيوب الكثيرة التي تحتاج إلى تنقيحها.

### ٢. للطلاب

أ) أن يجهّدوا في تعليم اللغة العربية  
ب) ينشطوا لمتابعة عملية تعليم  
ج) إذا يجدون الكلمة الصعبة لأنّ يسألوا إلى من يعرف أو يفهم  
٣. للمعلم

أ) أن يشجع التلاميذ على الجهد في تعلم اللغة العربية  
ب) أن يشجع التلاميذ على حب اللغة العربية  
ج) أن يشجع التلاميذ على حفظ المفردات  
٤. للمدرسة

أ) أن تزيد الوسائل التعليم  
ب) أن تخبر والدي التلاميذ عن كفاءة أولادهم ليشجع دراستهم

### ج. كلمة الاختتام

حمدا و شكرا لله الذي أعطانا نعمة الإسلام و قوة الإيمان ووقفنا إلى دين الإسلام و رزقنا العقل السليم حتى يستطيع الباحث أن يتم هذا البحث بكل الطاقة و الاستطاعة. و أعطانا علوما و فرصة باهرة حتى يستطيع الباحث أن يتم هذا البحث تحت الموضوع عوامل صعوبات تعلّم اللغة العربيّة في الفصل الحادي عشر بمدرسة قاسم الهادي الثانوية الإسلامية سمارنج سنة ٢٠١٩/٢٠٢٠. و أما الباحث يقوم بتحليل من البيانات التي نقلتها من كتب أهل العلم و العرفان، و يظن الباحث أن في هذا البحث كثيرا من الأخطاء من أى ناحية كانت لقلة معرفتها في الكتابة ولا سيما باللغة العربية. فلذلك يرجو الباحث الإقتراحات من القراء الكرام لتحسين ولتكميل هذا البحث. وعسى أن تكون في هذا البحث فوائد كثيرة للقراء عامة وللباحث نفسه خاصة. أمين يا رب العالمين.

## المراجع الإندونيسية

- Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: PT Rineka Cipta 2010).
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta 2010).
- Abdurrahman, Mulyono, *Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2003).
- Abu Ahmadi dan Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Bandung: Rineka Cipta, 1991).
- Agratama, Efranji, *Express Mudah Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: Gramedia Widiasarana, 2016).
- Al-Ghalayain , Mustafa, *Jami' ad-Durus al-'Arabiyah jilid I*, (Bairut: Dar al-Kutub al-'Iliya, 2005).
- Ali, Mohammad, *Penelitian Kependidikan Prosedur & Strategi*, (Bandung: Angkasa, 2013).
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Asdimahasatya, 2002).
- Damin, Sudarwan, *Menjadi Peneliti Kualitatif* (Bandung: Pustaka Setia, 2002).
- Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014).
- Djamarah, Syaiful Bahri, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002).
- Djamarah, Syaiful Bahri, *Strategi belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010).
- Gintings, Abdorrahman, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*, (Bandung: Humaniora, 2010).
- Jamaludi, *Problematika Pembelajaran Bahasa dan Sastra*, (Yogyakarta: Adicita Karya Nusa, 2003).
- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda karya 2009).

- Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Prenada Media, 2016).
- Purwanto, M. Ngalim, *Psikologi Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosdakary, 2002).
- Sukmadinata, Nana Syaodih, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2010).
- Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran*, (Bandung: CV Wacana Prima, 2008).
- Syah, Muhibbin, *Psikologi Pendidikan dengan pendekatan baru*, (Bandung: Remaja Rosdakary, 2000).
- Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif dalam Pendidikan dan Bimbingan Konseling: Pendidikan Praktis Untuk Peneliti Pemula dan Dilengkapi dengan Contoh Transkrip Hasil Wawancara Serta Model Penyajian Data* (Jakarta: PT Raja GrafindoPersada, 2012).
- Warsono dan Hariyanto, *Pembelajaran Aktif Teori dan Asesmen*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2012).

## المراجع

### المراجع العربية

حسين راضي عبد الرحمن، طروق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، المملكة

العربية السعودية: مكتبة الحبتي الثقافية، الطبعة الاولى ٢٠٠٠.

رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجة والساليب، ايسكو: المنظمة

الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩.

سامي عفرجي و اخواته، في مناهج البحث العلمي و أساليبه، عمان: محلاوي،

١٩٩٨.

محمد اسماعيل الفقي، عبد المجيد سيد منصور، محمد عبد المحسن التويجري، علم النفس

التربوي، رياض: العبيكان للنشر، ٢٠١٤.

محمد علي الخولي، المهارات الدراسية، الارن: دار الفلاح، ٢٠٠٠.

محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم

القرى، بدون تاريخ.

ناصر مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، رياض: دار

١٩٨٣

المريخ،

## Lampiran I

### Lembar Observasi Pembelajaran Bahasa Arab

No	Hal yang diamati
1.	proses pembelajaran bahasa arab di kelas XI MA Qosim Al-hadi
2.	Sikap Siswa Selama Mengikuti Proses Pembelajaran Bahasa Arab
3.	Kompetensi Siswa Dalam Mempelajari Bahasa Arab
4.	Kesulitan Yang Dialami Siswa Dalam Mempelajari Bahasa Arab
5.	Faktor-Faktor yang menyebabkan Siswa Kesulitan Dalam Mempelajari Bahasa Arab
6.	Persiapan Siswa sebelum mengikuti pembelajaran bahasa arab
7.	Metode yang digunakan guru dalam pembelajaran bahasa arab



## **Lampiran 2**

### **Pedoman Wawancara Dengan Siswa Ma Qosim Al-hadi Tahun Ajaran 2019/2020**

1. Apakah anda menyukai bahasa Arab?
2. Apakah anda pernah mempelajari bahasa arab sebelumnya?
3. Apakah anda menganggap mata pelajaran Bahasa Arab merupakan mata pelajaran yang sulit?
4. Dalam mempelajari bahasa arab kesulitan apa yang sering anda temui?
5. Pada Bagian manakah dalam mata pelajaran bahasa arab yang anda anggap sulit?
6. Apa saja faktor-faktor yang menyebabkan anda kesulitan dalam mempelajari bahasa arab?
7. Apakah lingkungan di tempat anda tinggal mendukung anda dalam belajar Bahasa Arab?
8. Bagaimanakah cara anda menghadapi kesulitan dalam belajar bahasa arab?
9. Sudahkah anda memahami kaidah-kaidah dasar dalam bahasa Arab?
10. Dapatkah anda menyebutkan nama-nama benda di sekitar anda dengan menggunakan bahasa Arab ?
11. Bagaimana pendapat anda mengenai cara mengajar guru bahasa arab anda?
12. Tugas atau latihan apa yang sering diberikan guru setelah selesai pembelajaran?
13. Apa harapan anda untuk pembelajaran bahasa arab ke depannya?

### **Lampiran 3**

#### **Pedoman Wawancara dengan Guru Bahasa Arab MA Qosim Al-hadi Tahun Ajaran 2019/2020**

1. Bagaimakah langkah-langkah pembelajaran bahasa arab di kelas XI?
2. Bagaimakah metode dan teknik pembelajaran bahasa arab di kelas XI yang digunakan oleh bapak?
3. Sejauh manakah kemampuan rata-rata siswa kelas XI dalam mempelajari bahasa arab?
4. Bagaimana evaluasi yang bapak gunakan untuk mengetahui kompetensi bahasa arab siswa kelas XI?
5. Buku apa yang menjadi pedoman bapak maupun siswa dalam pembelajaran bahasa arab di kelas XI? Dan mengapa bapak mengambil buku tersebut?
6. Apakah siswa-siswa kelas XI mengalami kesulitan dalam mempelajari bahasa arab? Apa saja kesulitan-kesulitan tersebut? dan Bagaimana solusi bapak untuk menanganinya?
7. Apa saja faktor-faktor yang menyebabkan siswa kesulitan dalam mempelajari bahasa arab?
8. Bagaimanakah cara bapak menumbuhkan minat siswa kelas XI untuk lebih giat dalam mempelajari bahasa arab?

# Lampiran 4

## Surat Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG  
FAKULTAS ILMU TARRBIYAH DAN KIBGURUAN

Jl. Prof. Dr. H. Bustanulaziz R Ngilanyatdy, 501329 Fax: 541547 Semarang 50132  
E-mail: info@iainwalisongo.ac.id / iainwalisongo.ac.id

Nomor: B-691/Uin.10.3/D.1/PP/00/001/2020

Semarang, 28 Januari 2020

Lamp: -

Hal: Permohonan Ijin Riset

a.n : Ak. Anwarudin Wicaksono

NIM : 133211091

Kepada Yth.

Kepala MA Qosim Al-Hadi

Di Semarang

Assalamu alaikum Wa Rahmatullah

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penelitian skripsi, bersama ini kami harapkan mahasiswa

Nama : Ak. Anwarudin Wicaksono

NIM : 133211091

Alamat : Jemberjo Krjaya Gernah Kendal

Judul Skripsi : Faktor-Faktor Kesulitan Belajar Bahasa Arab pada Siswa Kelas XI MA

Qosim Al-Hadi Semarang Tahun Ajaran 2019/2020

Pembimbing : 1. Dr. Ahmad Maghfirin, M.Ag., M.A

2. Dr. H. Muftah Siddiq, Lc., MA

Mahasiswa tersebut menandatangani data-data dengan tema/ judul skripsi yang sedang disusun, oleh karena itu kami mohon Mahasiswa tersebut digunakan melaksanakan riset selama 1 bulan, mulai tanggal 3 Januari 2020 sampai dengan tanggal 3 Februari 2020.

Direktori dan penelitian dan kerjasama Riset/ Bn/ Sbr. diuraikan terlampir.

Wassalamu alaikum Wa Rahmatullah



Terselamat,

Dean Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)

## Surat Keterangan Telah Riset



المرحمة العالية قاسم الهادي

YAYASAN QOSIM AL HADI  
MADRASAH ALIYAH QOSIM AL HADI  
NSM: 131233740025 NPSN: 69694838

Web: [www.maqosimalhadi.com](http://www.maqosimalhadi.com) Email: [Maqosimalhadi@gmail.com](mailto:Maqosimalhadi@gmail.com)

Alamat: Di Kungon RT. 02/01 Kelurahan/WonolopoKec. Mijen Semarang 50218 Telp. 024-76671660

### SURAT KETERANGAN

Yang berandaungan dibawah ini :

Nama : Masyhuri S.Pd.I  
Jabatan : Kepala MA Qosim Al-Hadi Semarang  
Unit Kerja : MA Qosim Al-Hadi Semarang

Menyatakan bahwa :

Nama : Ah. Amriddin Wicaksono  
NIM : 133211091  
Fakultas : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Telah melaksanakan riset di MA Qosim Al-Hadi Semarang pada tanggal 3 Januari 2020  
sampai dengan tanggal 3 Februari 2020.

Semarang, 7 Maret 2020  
Kepala Madrasah  
  
Masyhuri, S.Pd.I

## Lampiran Tambahan

 MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS  
STATE ISLAMIC UNIVERSITY WALISONGO  
**LANGUAGE DEVELOPMENT CENTER**  
Jl. Prof. Dr. Harkus Kib 02 Kampus II Ngeljen Tugu/Fax: (024) 7014431 Semarang 50185  
Email: [info@walisongo.ac.id](mailto:info@walisongo.ac.id)

*Certificate*  
Nomor : B-4936/Un.10.8/P3/PP.00.9/10/2018

This is to certify that

**AH AMIRUDDIN W**  
Date of Birth: July 27, 1995  
Student Reg. Number: I33211091

the TOEFL Preparation Test

Conducted by  
Language Development Center  
of State Islamic University (UIN) "Walisongo" Semarang  
On October 3rd, 2018  
and achieved the following scores:

Listening Comprehension	: 42
Structure and Written Expression	: 38
Reading Comprehension	: 40
<b>TOTAL SCORE</b>	<b>: 400</b>

Sejarah, October 10th, 2018  
Drs. H. Muhammad Saifullah, M.Ag.  
NIP. 19500321 199603 1 003



Certificate Number: 120102438  
\* TOEFL is registered trademark by Educational Testing Service.  
This program or test is not approved or endorsed by ETS



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
PUSAT PENGEMBANGAN BAHASA

Jl. Prof. Dr. Hamka KM. 02 Kampus III Ngaliyan Telp./Fax. (024) 7614453 Semarang 50185  
email : pjb@uinsu.ac.id

# شهادة

B-1499/Uln.10.0/P3/PP.00.9/05/2017

يشهد مركز تنمية اللغة جامعة وائي سونجو الإسلامية الحكومية بأن

AHMAD AMIRUDDIN WICAKSONO : الطالب

Kendal, 27 Juli 1995 : تاريخ و محل الميلاد

133211091 : رقم القيد

قد نجح في اختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية (IMKA) بتاريخ ٤ أبريل ٢٠١٧

بتقدير: مقبول (٣٤١)

وحررت له الشهادة بناء على طلبه.

تاريخ: ٣ مايو ٢٠١٧

مدير،

الدكتور محمد سيف الله الحاج

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠٣٢١١٩٩٦٠٣١٠٠٣

ممتاز : ٤٥٠ - ٥٠٠

جيد جدا : ٤٠٠ - ٤٤٩

جيد : ٣٥٠ - ٣٩٩

مقبول : ٣٠٠ - ٣٤٩

راسب : ٢٩٩ وأدنى

رقم الشهادة : 220170656



## ترجمة الباحث

الاسم	: احمد امرالدين ويجاكسانا
رقم القيد	: ١٣٣٢١١٠٩١
اسم الوالد	: مضفير
المكان وتاريخ الميلاد	: قندال، ٢٧ يولي ١٩٩٥
الكلية/القسم	: علوم التربية و التدريس/قسم تعليم اللغة العربية
العنوان	: جاهارجا، رت ٠٤، رو ٠١، جموه، قندال
البريد الإلكتروني	: <a href="mailto:Amiruddinwicaksono@gmail.com">Amiruddinwicaksono@gmail.com</a>
رقم الهاتف	: ٠٨٥٧١٢٢٢٣٢٧٠

### المرحلة الدراسية

- المدرسة نخضة العلماء ٣٣ الابتدائية الإسلامية جموه قندال، و متخرج في سنة ٢٠٠٧
- المدرسة الزهراء المتوسطة الإسلامية فجاندون قندال، و متخرج في سنة ٢٠١٠
- المدرسة دار التقوى الثانوية الإسلامية تمبالانج سمارنج، و متخرج في سنة ٢٠١٣